

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 93 (1975)  
**Heft:** 36

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 26.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 36 - 397

Bern, Donnerstag 13. Februar 1975  
Berne, jeudi 13 février 1975

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang  
93<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 36 - 13. 2. 1975

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Hausheer AG (Hausheer SA), Wetzikon.  
Société Immobilière «Château de la Tourelle SA», Genève.  
Belfa SA en liquidation, à Vevrier (Genève).  
Besise Holding SA en liquidation, à Vevrier (Genève).  
Serjal SA en liquidation, à Vevrier (Genève).  
Trimiflex SA en liquidation, à Genève.  
Cical SA, Sion.  
Intercasic SA en liquidation, à Fribourg.  
Parabel SA, Genève.  
Nouveaux Temples, Société Coopérative, à Lausanne.  
Boutique de la Fourrure SA.  
Robert Chambrier SA en liquidation, à Bex.  
Virmar SA en liquidation.  
Peruna SA en liquidazione, Chiasso.  
Viandfin AG in liquidazione, Zugo.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Die Urschweiz wird am 56. Comptoir Suisse teilnehmen. - La Suisse primitive participera au 56<sup>e</sup> Comptoir Suisse.  
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung.  
Hugo Dubno AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 290). Das Verwaltungsratsmitglied heisst Peter Wertheimer (nicht Paul).

##### 30. Januar 1975.

Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank (Banque Hypothécaire et Commerciale Suisse) (Banca Ipotecaria e Commerciale Svizzera) (Swiss Mortgage and Commercial Bank), in Zürich 1 (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1589). Zweigniederlassung der Schweizerischen Hypotheken- und Handelsbank, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. F. Peter von Muralt führt seine auf die Zweigniederlassung Zürich und Schaffhausen beschränkte Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als stellvertretender Direktor, sondern nun als Direktor. Neu haben Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Geschäftskreise der Zweigniederlassungen Zürich und Schaffhausen: Hans Betschart, von Illgau, in Zug; Hansjörg Enderli, von Winterthur und Oberhallau, in Dietikon; Rolf A. Klein, von Weesen, in Hettlingen, und Rudolf Schib, von Möhlin, in Birmensdorf. Die Unterschrift von Walter L. Locher sowie die Prokuren von Willy Acpli und Paul Baumann sind erloschen.

##### 31. Januar 1975.

E. Schweizer, Electronic, in Wetzikon (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 675). Vertrieb elektronischer Geräte usw. Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 9. 1974 an die «E. Schweizer Electronic AG», in Wetzikon, erloschen.

##### 31. Januar 1975.

E. Schweizer Electronic AG, in Wetzikon, Zentralstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 8. 1. 1975. Zweck: Handel mit elektrischen und elektromechanischen Geräten und Komponenten, vorwiegend im Bereich der Steuerungs- und Regeltechnik; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, einschlägige Beratungen und Entwicklungen für Drittpersonen übernehmen sowie Patente, Lizenzen, Handelsmarken und technischen Know-how erwerben, verwerten und sich an anderen Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen;

kann ferner Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «E. Schweizer, Electronic», in Wetzikon, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 322 208.90 und Passiven von Fr. 266 685.25 gemäss Bilanz per 30. 9. 1974 zum Preise von Fr. 55 523.65, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Edmund Schweizer, von Opfikon, in Wetzikon, Präsident, und Eleonore Schweizer, von Opfikon, in Wetzikon, beide mit Einzelunterschrift. Manfred Schweizer, von Opfikon, in Wetzikon, und Hildegard Schweizer, von Opfikon, in Wetzikon, führen Einzelprokura.

##### 31. Januar 1975. Autobehöhr.

Max Ernst, in Pfäffikon (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1256). Handel mit Autobehöhr. Diese Firma ist infolge Ueberenganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1974 an die «Maxessores AG», in Zürich, erloschen.

##### 31. Januar 1975. Autobehöhr.

Maxessores AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Waffenplatzstrasse 53, Zürich 2. Statutendatum: 20. 12. 1974 und 10. 1. 1975. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Autobehöhr und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Max Ernst», in Pfäffikon ZH, geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 241 839.20 und Passiven von Fr. 106 481.85 gemäss Bilanz per 30. 6. 1974 zum Preise von Fr. 135 357.35, wovon Fr. 48 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Max Ernst, von Källiken, in Pfäffikon ZH, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Judith Ernst geborene Ardiser, von Källiken, in Pfäffikon ZH.

##### 31. Januar 1975.

Wegmann Apparatebau AG, in Fällanden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 6. Statutendatum: 13. 11. 1974. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Bestandteilen, Bauteilen und Apparaten für die Industrie; kann sich an zweckdienlichen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Wegmann Ernst, Apparatebau», in Fällanden geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 206 940.47 und Passiven von Fr. 54 816.40 gemäss Bilanz per 30. 9. 1974, zum Preise von Fr. 152 124.07, wovon Fr. 50 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Einziges Mitglied des VR: Ernst Wegmann, von und in Fällanden, mit Einzelunterschrift.

##### 31. Januar 1975.

Präzisions-Werkzeuge AG, in Hinwil (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1974, S. 3209). Die Generalversammlung vom 14. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 1 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

##### 31. Januar 1975.

Atomelektra A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1970, S. 1285). Studium, Projektion, Bau und Betrieb von Atomkraftwerken usw. Dr. Werner Lindecker, Wilhelm Bänninger und Dr. Hans Bergmaier sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Ami Blanchet sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Pierre Kraft, Präsident, und Dr. Peter Graf, Vizepräsident; ihre Prokuren sowie diejenige von Dr. Walter Hensel und Dr. Kurt Zihlmann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Schudel, dessen Prokura erloschen ist; Dr. Albert Redard, von Les Verrières, in Volkeswil, und Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch, in Zollikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Adolf Pfister, von Uster und Männedorf, in Zürich. Neue Adresse: Bellerivestrasse 36, in Zürich 8 (c/o Elektrowatt AG).

##### 31. Januar 1975.

Nuclear Services International Ltd. (NSI), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1970, S. 1369). Uebernahme von Aufträgen auf dem Gebiet der Atomenergie, insbesondere technische und wirtschaftliche Beratung usw. Dr. Werner Lindecker und Wilhelm Bänninger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Jean-Jacques Lavanchy und die Prokuren von Alfred Heller und Dr. Kurt Zihlmann sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Pierre Kraft, von Vevey und Genf, in Zürich, Präsident, und Dr. Peter Graf, von Basel und Grub AR, in Zürich, Vizepräsident. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Schudel, dessen Prokura erloschen ist; Dr. Albert Redard, von Les Verrières, in Volkeswil, und Dr. Heinrich Walti, von Dürrenäsch, in Zollikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Adolf Pfister, von Uster und Männedorf, in Zürich. Neue Adresse: Bellerivestrasse 36, in Zürich 8 (c/o Elektrowatt AG).

##### 31. Januar 1975. Autospenglerei. Autoreparaturwerkstatt usw.

Carossier Riedmatt AG, bisher in Rümlang (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1974, S. 1077). Betrieb einer Auto-Spenglerei und Auto-Reparaturwerkstatt usw. Statuten am 14. 10. 1974 und 8. 1. 1975 geändert. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Robuchstrasse 9, in Zürich 6. Neuer Wortlaut der Firma: Hans Eigenmann AG. Neuer Zweck: Betrieb einer Autospenglerei und einer Autoreparaturwerkstatt sowie Handel mit Fahrzeugen; Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen.

##### 31. Januar 1975. Finanz- und Handelsgeschäfte.

Charles Fulton (Switzerland) AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2592). Vermittlung und Abwicklung von Finanz- und Handelsgeschäften usw. Henry Webb ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift ist R. Stephen O'Brien, britischer Staatsangehöriger, in Godalming (Surrey, England). Hans-R. Schweizer, nun in Zumikon, hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

##### 31. Januar 1975.

Horta Generalunternehmung AG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1246). Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Bauwesen, Kauf und Verkauf sowie Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Franz Jäck, von Luzern und Blützingen, in Küttigen, und Roger Schultheiss, von Basel, in Küttigen.

##### 31. Januar 1975. Speditionen usw.

Natural A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1246). Speditionsgeschäft usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Axel C. Scherrer ist erloschen.

##### 31. Januar 1975. Immobilien.

Agir Immobilien AG (Société Immobilière Agir SA) (Agir Real Estate Ltd), in Ottenbach (SHAB Nr. 82 vom 11. 1. 1974, S. 82). Handel mit und Vermietung von Grundstücken usw. Die Generalversammlung vom 24. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Agir AG (Agir SA) (Agir Ltd).

##### 31. Januar 1975.

Hans Bodmer AG Holzungen, in Stäfa (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Neue Adresse: Seestrasse 107.

##### 31. Januar 1975. Teppiche, Bodenbeläge usw.

Floortex AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1972, S. 668). Handel mit Teppichen und Bodenbelägen usw. Jakob Morf ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Margarethe Weber, von Zürich und Beinwil am See, in Zürich.

##### 31. Januar 1975. Finanzgeschäfte usw.

Promacon AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1974, S. 2712). Durchführung von Finanzgeschäften sowie Handel mit Rohstoffen und Waren aller Art usw. Rudolf Novotny und Hans-Peter Streuli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bruno W. Fischer, von Stetten AG, in Zug.

##### 31. Januar 1975. Vorhangstoffe usw.

Gardisette AG., in Opfikon (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1784). Vertrieb von Vorhangstoffen usw. Die Prokura von Marc-Claude Bollmann ist erloschen.

##### 31. Januar 1975. Waren aller Art.

Vischer & Bolli AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1970, S. 985). Handel mit Waren aller Art usw. Ferdinand Kleger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

##### 31. Januar 1975.

Agence économique et financière A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1974, S. 59). Betrieb einer Agentur für wirtschaftliche und finanzielle Information usw. Jean Luc Perret nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates; bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alain Fabarez, französischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

##### 31. Januar 1975. Erforschung von Wirkstoffen für Pflanzenschutz.

Socar A.G., in Dübendorf (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1974, S. 1093). wissenschaftliche und technische Erforschung und Entwicklung von Wirkstoffen für den Pflanzenschutz usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Dr. Peter Loeliger, von Pratteln, in Dübendorf.

##### 31. Januar 1975.

Banque Orca SA, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2959). Betrieb einer Bank, mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Fritz Widmer, von Leimiswil, in Zürich, Geschäftsführer der Zweigniederlassung.

##### 31. Januar 1975.

Iwobau Industrie- & Wohnbau A.G., in Wallisellen (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 202). Erstellung, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. Hans-Peter Zweidler, Delegierter des Verwaltungsrates, nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor; führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Keller; seine Prokura sowie diejenige von Nikola Weiss erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Burch, von Sarnen, in Wetzikon ZH, und Rudolf Stumpf, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten. Die eingetragenen Prokuristen Walter Spycher und Hermanus Wijands zeichnen nun ebenfalls zu zweien.

##### 31. Januar 1975. Personalberatung und -vermittlung.

Topwork AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1974, S. 2415). Personalberatung und -vermittlung sowie Zurverfügungstellung von Temporär- und Teilzeit-Arbeitskräften usw. Josef Risi nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich: Hedwig Straumann, von Zürich, in Scherzengbach, und Kurt Büchler, von Herisau, in Bäretswil; ein jedes zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR.

##### 31. Januar 1975.

Alpina Versicherungs-Aktiengesellschaft (Alpina Compagnie d'assurances S.A.) (Alpina Insurance Company Ltd.) (Alpina Compagnia d'assicurazione S.A.), in Zürich 8 (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2081). Das Grundkapital von Fr. 10 000 000 ist nun voll liberiert. Neuer Subdirektor: Obaid Obaid; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erika Knecht, von Otelfingen, in Küssnacht, und Hugo Panzeri, von und in Dietikon. Es wohnen nun: Arnold Maurer, Mitglied des Verwaltungsrates, in Giez; Werner Rudolf Gugerli, stellvertretender Direktor, in Oberwil bei Bremgarten; Reinhold Suter, stellvertretender Direktor, in Thalwil, und Peter Hediger, Prokurist, in Zürich.

31. Januar 1975. Restaurationsbetrieb.

**Fritz Rüber**, in Zürich (SHAB Nr. 159 vom 13. 7. 1931, S. 1529), Restaurationsbetrieb. Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers im Sinne von Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen gelöscht.

31. Januar 1975.

**Diamantschleiferei Mercurio**, in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2469). Die Unterschrift von Johanna Mercurio ist erloschen.

31. Januar 1975.

**Charles Jaquet, Parkettgeschäft**, in Zürich (SHAB Nr. 65 vom 17. 3. 1972, S. 691), Parkettgeschäft; Abschließen von Turnhallenböden. Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Charles Jaquet & Sohn, Parkettgeschäfte», in Zürich 6, erloschen.

31. Januar 1975.

**Charles Jaquet & Sohn, Parkettgeschäft**, in Zürich 6, Scheuchzerstrasse 164, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1975. Gesellschafter: Charles Jaquet und André Jaquet, beide von Vallorbe, in Zürich 6, Parkettgeschäft; Abschließen und Versiegeln von Turnhallenböden. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Charles Jaquet, Parkettgeschäfte», in Zürich, übernommen.

31. Januar 1975. Zahnärztliche und zahntechnische Bedarfsartikel.

**A. Koelliker & Cie. A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1972, S. 1243), Fabrikation von und Handel mit zahntechnischen und zahntechnischen Bedarfsartikeln usw. Felix R. Kunz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Jürg Leuenberger, von und in Zürich. Dr. Arthur Frei führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

31. Januar 1975. Konfiserieprodukte usw.

**Cospi Knill AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3125), Fabrikation von und Handel mit sämtlichen Konfiserieprodukten usw. Neu hat Einzelprokura: Edgar Schlossmacher, deutscher Staatsangehöriger, in Dübendorf.

31. Januar 1975. Urheberrechte usw.

**Frabegg AG**, in Egg (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 409), Erwerb, Verwertung und Entwicklung von Patenten, Know-Hows, technischen Neuheiten usw. Die Unterschrift von Walter Schenker ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Felix Stäubli, von Horgen, in Greifensee.

31. Januar 1975.

**Sauber & Gisin A.G. für elektrotechnische Anlagen**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1161), Führung eines elektrotechnischen Installationsgeschäftes usw. Dr. Andreas Menz aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: René Pfister; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

31. Januar 1975. Waren aller Art.

**Gebr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited)**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1974, S. 1760), Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art usw. Ernst Thalman aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Armin Vogt, von Zürich und Messen, in Seuzach. Neu hat Einzelprokura: Heidi Grossmann, von und in Zürich.

31. Januar 1975.

**Locher Handels AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3027), Handel mit Apparaten und Einrichtungen jeder Art für Industrie und Gewerbe. Neu hat Einzelprokura: Antoinette Justus, von La Chaux-de-Fonds, in Zürich.

31. Januar 1975.

**Maschinenfabrik Schweizer A.-G. (Ateliers de Construction Schwelzer S.A.) (Schweizer Engineering Works Ltd.)**, in Horgen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 555), Betrieb von Maschinenfabriken usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hermann Werffelt, von Schlieren und Weiningen, in Horgen. Die Prokura von Boris Neri ist erloschen.

31. Januar 1975.

**Typo-Farbband A.-G.**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 135 vom 12. 6. 1968, S. 1255), Herstellung von und Handel mit Schreibmaschinen-Farbändern aller Art und Kohlepapier usw. Neue Adresse: Utoquai 31, in Zürich 8.

31. Januar 1975.

**Hydratec AG für hydraulische Konstruktionselemente**, in Volketswil (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 1), Vertretung und Vertrieb von ölhdraulischen Konstruktionselementen jeder Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 16. 1. 1975 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

31. Januar 1975.

**Mettler Instrumente AG**, in Greifensee (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1974, S. 2290), Entwicklung und Bau von Instrumenten und Handel mit ihren Erzeugnissen usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: David Amstutz, von Sigriswil, in Russikon, und Dr. Werner Perron, von Bottighofen TG, in Russikon. Die Prokura von Kurt Häni ist erloschen.

31. Januar 1975.

**Mettler Produktion AG**, in Stäfa (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 663), Herstellung optischer, mechanischer, elektrischer und elektronischer Geräte usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Melchior Lehner, von Luzern, in Zürich.

31. Januar 1975.

**Robert Hotz, Malergeschäft**, in Uster, Brauereistrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Hotz, von Dürnten ZH, in Uster. Malergeschäft, Ausführung aller einschlägigen Arbeiten des Malerwesens.

31. Januar 1975.

**Rolf M. Würsten, Purulence**, Zürich, in Zürich, Blümliisalpstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf M. Würsten, von Saanen, in Bassersdorf. Einzelprokura ist erteilt an: Ursula Würsten, von Saanen, in Bassersdorf. Export und Import sowie Fabrikation von und Handel mit ätherischen Ölen, Aromachemikalien, Riechstoffen und anverwandten Produkten.

31. Januar 1975. Uhrenbänder.

**H. Geck**, in Zürich, Bergacker 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Geck, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich 11. Handel an gros mit Uhrenbändern.

31. Januar 1975.

**Coca-Cola Gesellschaft mit beschränkter Haftung**, Essen, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1974, S. 2177), mit Hauptsitz in Essen (Deutschland), Herstellung von und Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln jeder Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich: Anton J. Springmann, von Lauffohr, in Baden.

31. Januar 1975.

**Genossenschaft Hotelplan**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2649). Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Arno Bertozzi, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Dieter Kressig, von Pfäfers, in Riehen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Emil Heyne, von Valzeina, in Urdorf.

31. Januar 1975.

**Baugenossenschaft Horga**, in Horgen (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1971, S. 2395). Neue Adresse: Mythenstrasse 14 (c/o Walter Eberhard).

31. Januar 1975.

**Familienausgleichskasse für das Installations-, Spengler- und Bedachungsgewerbe**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1959, S. 2206). Ernst Wüthrich ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident der Verwaltung ist Friedrich Reimann, von Oberhof AG, in Thun. Präsident und Vizepräsident, sowie der ausserhalb der Verwaltung stehende Kassenleiter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Schöneeggstrasse 5, in Zürich 4.

31. Januar 1975. Baumaalerei, Autolackiererei.

**Gebr. Keller**, in Horgen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1963, S. 471), Baumaalerei und Autolackiererei. Der Gesellschafter Fritz Keller ist aus der Gesellschaft ausgeschieden.

31. Januar 1975.

**Bahngesellschaft Zürich-Uetliberg**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 366). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975. Kontrollapparate für den Wärmeverbrauch.

**A.-G. für Wärmemessung (Calorimètre S.A.)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1974, S. 952). Die Generalversammlung vom 24. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Spirax-Sarco AG (Spirax-Sarco SA) (Spirax-Sarco Ltd)**. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Kontrollapparaten für den Wärmeverbrauch in Zentralheizungs- und Warmwasseranlagen sowie von Industriearmaturen aller Art. Sie kann alle mit der Erfüllung dieses Zweckes zusammenhängenden Finanzgeschäfte tätigen, insbesondere Darlehen aufnehmen und gewähren.

31. Januar 1975.

**Hotel Bramen AG**, in Kloten (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2967), Unterhalt und Betrieb des Hotels «Bramen», in Kloten. Mit Beschluss ihrer Generalversammlung vom 27. 1. 1975 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Hotel Bramen AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Reichmuth, von Oberberg, in Zollikon. Die Unterschrift von Paul Wormser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

31. Januar 1975. Immobilien.

**Beatus AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 527), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975.

**Metzgerbräu AG. Hotel- und Restaurationsbetrieb**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 527). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975.

**Welti-Furrer Auto Rental Ltd.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1974, S. 2913). Die Generalversammlung vom 31. 1. 1975 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet: **AG für die Vertretung der Compagnie Internationale Europcar (SA pour la représentation de la Compagnie Internationale Europcar)**. Neuer Zweck: Zweck der Gesellschaft ist die Vermietung von Personwagen und Nutzfahrzeugen mit und ohne Chauffeur. Im Rahmen dieses Zweckes vertritt die Gesellschaft die Autovermiet-Organisation Europcar. Sie kann ausserdem gleichartige oder andere Unternehmen gründen, übernehmen, führen oder sich an solchen Gesellschaften aktiv oder passiv beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften mieten oder vermieten, kaufen oder verkaufen. Durch Ausgabe von 2500 Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1.600.000 auf Fr. 4.100.000, zerfallend in 4100 Inhaberkarten zu Fr. 1000 erhöht worden. Das Grundkapital ist voll liberriert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Adriano Bienz, von und in Zürich, und Roland Wunderli, von Greifensee, in Baden.

31. Januar 1975.

**Richard Gartenbau AG**, in Illnau-Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Nauenstrasse 16, Effretikon. Statutendatum: 12. 12. 1974 und 22. 1. 1975. Zweck: Projektierung und Ausführung von Gartenarbeiten sowie Unterhalt von Gartenanlagen und Durchführung kommerzieller und finanzieller Transaktionen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Richard & Co. Gartenarchitekten» in Illnau-Effretikon, mit Aktiven und Passiven gemäss einer per 1. 1. 1975 zu erstellenden Bilanz zum Preise von höchstens Fr. 1.000.000 zu übernehmen. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Richard, von Schwyz, in Volketswil, Präsident und Delegierter; Richard Fischer, deutscher Staatsangehöriger, in Embrach, Delegierter, und Anita Richard-Keel, von Schwyz, in Volketswil, alle drei mit Einzelunterschrift.

## Bern — Berna

### Bureau Aarberg

31. Januar 1975. Textilwaren.

**Jaggi Heidi**, in L y s s. Inhaberin der Firma ist Heidi Jaggi-Boss, von Grindelwald, in L y s s. Handel mit Textilwaren. Rosenmattstrasse 11.

### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

30. Januar 1975. Elektro-Stellungen, klimatech. Apparate usw. **AMEX AG**, in Kehrsatz, Ingenieurbüro für Elektro- und Klimatechnik usw. (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1974, S. 1899). An der Generalversammlung vom 23. Januar 1975 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 150.000 erhöht, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 30. Juni 1974 und Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1975 die sämtlichen Aktiven von Fr. 130.903,90 und Passiven von Fr. 73.917 der bisherigen Kollektivgesellschaft «Saco, Schmid und Aebi», in Riggisberg. Vom Uebernahmepreis von Fr. 56.986,90 werden Fr. 50.000 auf das Erhöhungskapital angerechnet. Je Fr. 25.000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft und durch Barzahlung liberriert. Die bisherigen 200 Namenaktien zu Fr. 100 sind in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt worden. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 150.000,

eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft bezweckt nun: Ausführung von Ingenieurarbeiten auf den Gebieten der Elektro- und Klimatechnik, Herstellung von elektrischen Steuerungen und Schalttafeln, Handel mit und Produktion von Erzeugnissen der Elektro- und Maschinenbranche und die Uebernahme von Vertretungen. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Dem Verwaltungsrat gehören an: Daniel Werder, von Schinznach-Bad AG, in Kehrsatz, Präsident (bisher); Ulrich Schmid, von Riggisberg, in Riggisberg, Vizepräsident (neu); Franz Zbinden, von Guggisberg, in Riggisberg, Sekretär (neu); und Werner Aebi, von Heimiswil, in Bern, Mitglied (neu); sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Geschäftsdomicil: Kirchackerweg 31.

30. Januar 1975. Klimatechnische Apparate.

**Saco, Schmid & Aebi**, in Riggisberg. Planung, Verkauf, Montage und Service jeglicher Art von klimatechnischen Anlagen, Schalttafeln (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1973, S. 1708). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Juli 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. Juni 1974 und Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1975 werden von der AMEX AG, in Kehrsatz, übernommen.

31. Januar 1975.

**Albert Bohren, Uhren & Bijouterie**, in Belp. Inhaber der Firma ist Albert Bohren, von Grindelwald, in Belp. Verkauf von Uhren und Bijouterie mit Reparaturservice. Bahnhofstrasse 8.

## Bureau Bern

31. Januar 1975. Nachrichtentechnik usw.

**Hasler AG**, in Bern, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen aller Art, insbesondere für das Gebiet der Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1974, S. 2970). Dr. Kurt Eggenberger (bisher Vizepräsident) und Dr. Achilles Ackermann, dessen Prokura erloschen ist, wurden zu Direktoren und Max Hofer sowie Dr. Hansjürg Mey, deren Prokuren ebenfalls erloschen sind, zu Vizepräsidenten ernannt. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Hans-Rudolf Hofmann, von Schlossrued, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, und Heinz Schweizer, von Reigoldswil, in Bern.

31. Januar 1975.

**M. Schlumpf Agency**, in Bern. Vertretungen von Waren aller Art (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2658). Neues Geschäftslokal: Waldstätterstrasse 9.

31. Januar 1975. Tiefkühl- und Trockenlager usw.

**Frlapack AG**, in Köniz, Betrieb von Tiefkühl- und Trockenlagern für und Handel mit Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 103). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Albert Kneuss, von Eggwil, in Köniz, und Werner Rutishauser, von Bottighofen, in Köniz.

31. Januar 1975.

**Intersport (Schweiz) AG (Intersport [Suisse] SA)**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 5. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Einkauf, Lagerung, Verkauf und Vermittlung von Artikeln für Sport, Freizeit und Bekleidung, primär für den schweizerischen Markt. Die Gesellschaft kann an diesen Waren Servicearbeiten ausführen sowie mit anderen im Sortiment von Sportgeschäften geführten oder von Sportgeschäften benötigten Waren handeln. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 800.000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. November 1974 und Uebernahmebilanz per 28. Februar 1974 einen Teil der Aktiven und Passiven der «Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (Intersport)», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, nämlich Aktiven von Fr. 9.844.595,31 und Passiven von Fr. 8.976.488,35. Vom Uebernahmepreis von Fr. 868.106,96 werden Fr. 795.000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 73.106,96 gutgeschrieben. Fr. 5000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Kost, von Triengen und Basel, in Basel, Präsident; Denis Vaucher, von Fleurier, in Bern, Vizepräsident; Roland Marbach, von Oberwichterach, in Solothurn, Sekretär; Arnold Schenk, von Guntershausen, in Arch, Delegierter; Dr. Ruggero Porta, von Pregassona, in Bern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Willy Riesenmey, von Frauenkappelen, in Bern. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Nicolas, genannt Nick, Egger, von Kerns, in Bern. Geschäftsdomicil: Gerbestrasse 2.

31. Januar 1975.

**PVK Prüfungsvorbereitungskurse Sommer & Röthlisberger**, in Bern (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1261), Kollektivgesellschaft. Neues Geschäftslokal: Effingerstrasse 6a.

31. Januar 1975.

**Intersport Management AG (Intersport Management SA)**, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Mit Statuten vom 5. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt, ihr nachstehenden Gesellschaften, deren Aktionäre oder Dritten Management-Dienstleistungen zu erbringen, insbesondere auf dem Gebiete des Rechnungswesens, der Marktforschung, der Werbung und des gewerblichen Rechtsschutzes; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften sowie deren Vermietung. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 5. November 1974 und Uebernahmebilanz per 28. Februar 1974 einen Teil der Aktiven und Passiven der «Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (Intersport)», in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen, nämlich Aktiven von Fr. 2.635.500 und Passiven von Fr. 2.126.557,80. Vom Uebernahmepreis von Fr. 508.942,20 werden Fr. 495.000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 13.942,20 gutgeschrieben. Fr. 5000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Kost, von Triengen und Basel, in Basel, Präsident; Denis Vaucher, von Fleurier, in Bern, Vizepräsident; Roland Marbach, von Oberwichterach, in Solothurn, Sekretär; Arnold Schenk, von Guntershausen, in Arch, Delegierter; Dr. Ruggero Porta, von Pregassona, in Bern, zugleich Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Anliker, von Gondiswil, in Köniz, und Karl Saam, in Lützelflüh, in Bern. Geschäftsdomicil: Gerbestrasse 2.

## Bureau Biel — Bienne

30. Januar 1975. Präzisionswerkzeuge usw.

**Schlupe-Scherrer-Étampes**, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen, Werkzeugen für Uhrengehäuse und Schmuck aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1967, S. 1764). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven wurden per 1. Dezember 1974 teils auf die neue Firma «Schlupe-Scherrer AG», teils auf die neue Firma «MMO-SEB AG Biel», in Biel, übertragen.

30. Januar 1975. Werkzeuge usw.

**Schlupe-Scherrer AG (Schlupe-Scherrer SA) (Schlupe-Scherrer Ltd.)**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den allgemeinen Werkzeugbau (étampes), insbesondere den Bau von Stanz-, Press- und Prägenwerkzeugen und von Spritzformen für jegliche Materialien, die Herstellung und den Verkauf von Rohrengestüssen (étampages), von allgemeinen Stanzartikeln und Kunststoffspritzzeugnissen jeglicher Art sowie den Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Apparaten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu je Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll liberriert durch Sachanlagen von Fr. 40 000, und durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 160 000. Die Gesellschaft übernimmt bestimmte Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Schlupe-Scherrer-Etampes», in Biel, auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 24. Januar 1975 und der Uebernahmebilanz per 30. November 1974. Die Aktiven betragen Fr. 879 069.75 und die Passiven Fr. 554 685.90. Der Uebernahmepreis von Fr. 324 383.85 wird getilgt durch Uebergabe von 40 voll liberrierten Namenaktien von je Fr. 1000 an die Sacheinlegerin Marguerite Schlupe-Scherrer und durch Gutschrift von Fr. 284 383.85 in den Büchern der Gesellschaft. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. Dezember 1974 in alle Rechte und Pflichten der Einzelfirma «Schlupe-Scherrer-Etampes» ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus: Albert Schlupe, von Lütcherkofen SO, in Biel, Präsident; Marguerite Schlupe-Scherrer, von Lütcherkofen SO, in Biel, und Edouard Schlupe, von Lütcherkofen SO, in Biel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freiestrasse 46.

30. Januar 1975. Grundstücke usw.

**IMMO-SEB AG Biel (IMMO-SEB SA Bienne)**, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, die Verwaltung und den Verkauf von Grundstücken, von beschränkten dinglichen Rechten an solchen, von Wertpapieren und Beteiligungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Das Aktienkapital ist voll liberriert durch Sachanlagen von Fr. 98 000 und durch Verrechnung mit Forderungen von Fr. 2000. Die Gesellschaft übernimmt bestimmte Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Schlupe-Scherrer-Etampes», in Biel, auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 24. Januar 1975 und der Uebernahmebilanz per 30. November 1974. Die Aktiven betragen Fr. 512 463.45 und die Passiven Fr. 75 050. Der Uebernahmepreis von Fr. 437 413.45 wird getilgt durch Uebergabe von 98 voll liberrierten Namenaktien von je Fr. 1000 an die Sacheinlegerin Marguerite Schlupe-Scherrer, und durch Gutschrift von Fr. 339 413.45 in den Büchern der Gesellschaft. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf 1. Dezember 1974 in alle Rechte und Pflichten der übernommenen Sachanlagen ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, gegenwärtig aus: Marguerite Schlupe-Scherrer, von Lütcherkofen SO, in Biel, Präsidentin; Edouard Schlupe, von Lütcherkofen SO, in Biel, und Albert Schlupe, von Lütcherkofen SO, in Biel. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freiestrasse 46.

31. Januar 1975. Messerschmiede, Waffen usw.

**Wwe Iseli**, in Biel, Messerschmiede und Detailverkauf von Waffen und Munition (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1970, S. 626). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

31. Januar 1975. Messerschmiede, Waffen usw.

**Hans Iseli**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Hans Iseli, von Walkringen BE, in Ipsach. Einzelprokura ist erteilt an Marie Iseli geborene Schneider, von Walkringen BE, in Nidau. Messerschmiede und Detailverkauf von Waffen und Munition. Murtenstrasse 18.

31. Januar 1975. Biologische Produkte.

**Dora Simonet-Frauchiger**, in Biel, Handel mit biologischen Produkten (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1973, S. 518). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöst.

31. Januar 1975.

**Confections Natty, à Bienne**, vente d'articles de confection pour hommes, de chapellerie et de chemiserie en tous genres, société anonyme (FOSC du 13. 9. 1962, N° 214, p. 2614). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1974, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

31. Januar 1975. Fahrräder, Motorfahrzeuge.

**F. Waldmeier & Co. A.G.**, in Biel, Engros- und Einzelhandel mit Fahrrädern und Motorfahrzeugen und deren Zubehör (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3095). Rolf Waldmeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

31. Januar 1975.

**Baugenossenschaft Flurweg**, in Biel (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1964, S. 1666). Jacques Bösch, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Unterschriftsberechtigte gewählt: Rosa Meile geborene Höhener, von Mosang SG, in Biel, als Sekretärin. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit der Sekretärin oder dem Rechnungsführer kollektiv zu zweien.

31. Januar 1975.

**Enz Mini-Mode**, in Biel, Handel mit Damen- und Herrenbekleidung, modischem Schmuck und Geschenkartikeln (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1974, S. 1874). Neues Geschäftsdomicil: Zentralstrasse 62.

31. Januar 1975.

**Erwin Rawlyer**, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Erwin Rawlyer, von Brügg, in Biel. Fabrikation und Verkauf von Kunststein und Zementwaren. Metstrasse 147.

**Bureau Büren an der Aare**

31. Januar 1975. Transporte.

**J. Zemp**, in Rütli bei Büren, Sachtransporte (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1974, S. 3277). Der Inhaber der Firma wohnt nun in Oberbipp. Neues Geschäftsdomicil: Industriestrasse 22E.

31. Januar 1975.

**Montres Buler SA (Buler Uhren AG) (Buler Watch LTD)**, in Lengnau bei Biel. Fabrikation von und Handel mit Uhren sowie sämtlichen Produkten der Uhrenbranche usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3249). Laut öffentlicher Urkunde vom 20. Dezember 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Buler Watch Ltd (Buler Uhren AG) (Montres Buler SA)**.

**Bureau de Courtelary**

31. Januar 1975. Spiuraux pour mouvements d'horlogerie, etc. **Nivarox S.A.**, à St-Imier (FOSC du 29. 5. 1973, N° 124, p. 1556). Fabrication et vente de spiuraux pour mouvements d'horlogerie et autres appareils. André Béguelin-Zweifel, originaire de Tramelan domicilié à St-Imier a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

**Bureau de Delémont**

31. janvier 1975. Ferblanterie, etc.

**Pierre Burkhard**, à Delémont, ferblanterie et installations sanitaires (FOSC du 5. 2. 1970, N° 29, p. 272). Par jugement exécutoire du 9 janvier 1975, le président du Tribunal I du district de Delémont a déclaré le titulaire en état de faillite.

31. janvier 1975. Montres.

**Jura Watch Co.**, à Delémont, fabrication et commerce de montres en tous genres, société anonyme (FOSC du 9. 11. 1972, N° 264, p. 2899). Pierre Billieux, vice-président et secrétaire du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. René Gerber (jusqu'ici président et administrateur-délégué) est administrateur unique; il continue à signer individuellement.

31. janvier 1975. Bétail.

**Sommer et Lévy**, à Delémont, commerce de bétail, société en non collectif (FOSC du 20. 7. 1966, N° 167, p. 2356). L'associé Marcel Sommer a cessé de faire partie de la société par suite de décès.

**Bureau Erlach**

27. Januar 1975. Nahrungsmittel, Haushaltwaren.

**Heinz Peyer**, in Gampelen. Inhaber ist Heinz Peyer, von Dessenhofen, in Gampelen. Bürstenwaren en gros und Betrieb eines Selbstbedienungsladens und Kioskes mit Verkauf von Nahrungsmitteln und Haushaltwaren. Rothausstrasse 277, 2075 Thielle.

**Bureau Interlaken**

31. Januar 1975.

**Elektro Riesen, Inh. Ed. Riesen-Krebs**, in Interlaken, elektr. Unternehmung und Handel mit elektrischen Apparaten aller Art (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1975, S. 263). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Elektro Riesen, Inh. H. Wyler-Riesen», in Interlaken, übernommen.

31. Januar 1975.

**Elektro Riesen, Inh. H. Wyler-Riesen**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Hansjürg Wyler-Riesen, von Linden BE, in Unterseen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Elektro Riesen, Inh. Ed. Riesen-Krebs», in Interlaken. Elektrische Unternehmung, Handel mit elektr. Apparaten aller Art. Centralstrasse 4.

**Bureau Laupen**

31. Januar 1975.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wileroltigen und Umgebung**, in Wileroltigen (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1967, S. 2940). Der Sekretär Charles Buffat ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist der bisherige Beisitzer Fritz Stoss-Tüscher, von und in Wileroltigen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Präsident und Vizepräsident jedoch nicht unter sich.

31. Januar 1975. Biscuits.

**Ritz AG**, in Laupen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3016). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Oswald Edye, von Zollikon ZH, in Colombar NE.

**Bureau de Porrentruy**

31. janvier 1975.

**Pro-Bols S.A.**, à Porrentruy, commerce de bois, etc. (FOSC du 28. 9. 1973, N° 227, p. 2643). Sont nommés membres du conseil d'administration: Helmut Brendel, fondé de pouvoir, et Siegfried Buentler, de Buchholterberg BE, à Bâle. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de Gérard Piquez, président, jusqu'ici administrateur unique, et de Helmut Brendel, membre.

**Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

30. Januar 1975.

**Erika Friederich-Hächler, Truhe-Kleider**, in Wichtrach. Inhaberin der Firma ist Erika Friederich-Hächler, von Staufen AG, in Wichtrach, mit Zustimmung ihres Ehemannes Armin Friederich. Fabrikation von Kinder- und Freizeitbekleidung und Bauernkitteln. Aarhof.

30. Januar 1975. Automalerei.

**Silvio Zanin**, in Grosshöchstetten. Inhaber der Firma ist Silvio Zanin, von und in Grosshöchstetten. Auto- und Industrielmalerei. Stockhornweg.

30. Januar 1975.

**R. Pfister, Gasthof Bären**, in Biglen. Inhaber der Firma ist Rudolf Pfister, von Kerzers FR, in Biglen. Betrieb des Gasthofes Bären.

**Bureau Thun**

29. Januar 1975.

**Sport-Hofer**, in Thun, Sporthaus, Handel mit Sportartikeln aller Art (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1955, S. 2198). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1975 und Uebernahmebilanz per 30. September 1974 von der Firma «Sport Hofer AG», in Thun, übernommen worden.

29. Januar 1975.

**Sport Hofer AG**, in Thun. Mit Statuten vom 27. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Sportartikeln und Sportbekleidung. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Sport-Hofers», in Thun, gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1975 und Bilanz per 30. September 1974, wonach die Aktiven Fr. 270 029.45 und die Passiven Fr. 104 339.05 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 165 690.40 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 165 690.40 werden Fr. 70 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 30 000 werden durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegen die Gesellschaft liberriert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma Sport-Hofer, in Thun, ein, rückwirkend mit Nutzen und Schadenbeginn am 1. Oktober 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Otto Hofer, von Biglen, in Thun, als Präsident; Monika Hofer, von Biglen, in Thun, als Vizepräsidentin; Ursula Moschen, von St. Stephan, in Thun, als Mitglied. Otto Hofer und Monika Hofer führen Einzelunterschrift. Ursula Moschen und Kuno Moschen zeichnen kollektiv zu zweien mit den beiden andern Mitgliedern des Verwaltungsrates. Geschäftsdomicil: Untere Hauptgasse 18.

30. Januar 1975. Schreineri.

**J. Bürki-Imbach**, in Sigriswil, Bau- und Möbelschreineri (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1963, S. 1011). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöst.

30. Januar 1975. Schreineri, Stilmöbel.

**Gebr. Bürki**, in Sigriswil. Johann Bürki, von Bleiken B.O., in Sigriswil, und Bernhard Bürki, von Bleiken B.O., in Sigriswil, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1975 begonnen hat. Schreineri und Möbelwerkstätte für Spezialanfertigungen, insbesondere Stilmöbel, Port.

31. Januar 1975.

**Frutiger Söhne AG für Holzbau**, in Oberhofen, Betrieb eines Holzbauwerkes mit Schreinerei und Zimmerei usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1973, S. 2971). Kollektivprokura ist erteilt an Martin Froesch, von Zofingen AG, in Thun.

31. Januar 1975.

**Rivalpa Hotels A.G. (Rivalpa Hôtels S.A.) (Alberghi Rivalpa S.A.) (Rivalpa Hotels Ltd.)**, in Hiltterfingen, in Erwerb und Veräusserung, Verwaltung und Betrieb von Hotels (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 496). Bernhard Linder und Kurt Spiess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Paul Wenger, von Längenbühl bei Thun, in Hiltterfingen, und Franz Trachsel, von Bern (BG), in Bern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Januar 1975.

**Eschmann Plastic A.G. Thun**, in Thun, Konstruktion und Fabrikation von Bestandteilen, Apparaten und Anlagen aus Kunststoffen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604). Die Prokura von Maria Ceric-Rothpletz ist erloschen. Das Geschäftsdomicil befindet sich nun: C. F. L. Lohnerstrasse 24.

31. Januar 1975. Pflasterungen.

**Paul Kunz Erben in Liq.**, in Heimberg, Pflasterungen und Beläge; Hoch-, Tief- und Strassenbau (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1505). Die Kollektivgesellschaft wird nach durchgeführter Liquidation gelöst.

31. Januar 1975. Bauten.

**Mordasini & Co.**, in Steffisburg, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1962, S. 859). Die Gesellschaft ist seit 30. September 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst. Sämtliche Aktiven und Passiven werden gemäss Bilanz per 30. September 1974 und Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1975 von der Firma «Mordasini & Co. AG», in Steffisburg, übernommen.

31. Januar 1975. Bauten.

**Mordasini & Co. AG**, in Steffisburg. Mit Statuten vom 21. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Baugeschäftes, die Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, im weitesten Sinn des Begriffs. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie ist ermächtigt, Immobilien zu erwerben und zu veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Mordasini & Co.», in Steffisburg, sämtliche Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1975 und Bilanz per 30. September 1974, wonach die Aktiven Fr. 1 998 066.40 und die Passiven Fr. 1 581 851.35 betragen (einschliesslich der Liegenschaft Steffisburg Grundstück Nr. 1220). Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 416 215.05 werden Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft liberriert worden. Nutzen und Schaden sind am 30. September 1974 an die Käuferin übergegangen. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Victorino Mordasini, von Comolongo TI, in Steffisburg, als Präsident, und Fred Mordasini, von Comolongo TI, in Steffisburg, als Vizepräsident. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Bahnhofstrasse 46.

31. Januar 1975. Biscuits.

**Ritz AG**, in Laupen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1971, S. 3016). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Oswald Edye, von Zollikon ZH, in Colombar NE.

**Bureau de Trachselwald**

30. Dezember 1974.

**Alp-Genossenschaft Bucheggbaas**, in Huttwil (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2196). An der Generalversammlung vom 16. Januar 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nach durchgeführter Liquidation wird die Firma gelöst.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

30. Januar 1975. Wertpapiere.

**Wiserano AG**, in Luzern, Wertpapiere, Edelmetalle usw. (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1971, S. 3036). Der Willy Futterknecht wohnt nun in Meggen. Neue Adresse: Furrngasse 2 (bei Treuhandgesellschaft Luzern AG).

30. Januar 1975.

**Adolf Häfliger, Malergeschäft**, in Reiden (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1959, S. 3006). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1975. Gipserei.

**S. Mordasini**, in Horw, Gipserei (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1966, S. 3030). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1975.

**Antonia Radovanovic-Stollenbau**, in Luzern (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1973, S. 2015). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Januar 1975. Patente usw.

**Consto AG (Consto S.A.) (Consto Ltd.)**, in Luzern, Patente, Handelsmarken, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2118).

30. Januar 1975.

**Electrolux AG Industriereinigung**, in Luzern (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1974, S. 2118). Neue Adresse: Winkelriedstrasse 23 (eigenes Büro).

30. Januar 1975.

**Käserigenossenschaft Retschwil & Umgebung in Liq.**, in Retschwil (SHAB Nr. 105 vom 8. 5. 1970, S. 1058). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma nicht gelöst werden.

30. Januar 1975.

**Salomon Skibindungen AG**, in Kriens (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801). An der Generalversammlung vom 13. November 1974 hat diese Gesellschaft auf Grund des Fusionsvertrages vom 13. November 1974 die Fusion mit der «Cidas Holdings», in Kriens, beschlossen. Dadurch übernimmt die «Cidas Holdings» nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der «Salomon Skibindungen AG», in Kriens, gemäss Bilanz per 1. April 1974. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Sämtliche Gläubiger sind sichergestellt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöst werden.

30. Januar 1975.

**Cidas Holding**, in Kriens, Beteiligungen (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1970, S. 2801). An der Generalversammlung vom 13. 11. 1974 hat diese Gesellschaft als Alleaktionärin auf dem Wege der Fusion nach Art. 748 OR Aktiven und Passiven der «Salomon Skibindungen AG», in Kriens, auf Grund des Fusionsvertrages vom 13. 11. 1974 und Bilanz per 1. 4. 1974 übernommen. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert und die Firma geändert in **Salomon Skibindungen AG**. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von, Import und Export sowie Handel mit Salomon-Skibindungen, Sportartikeln und verwandten Produkten. Beteiligungen. Verwaltung von Vermögenswerten. Liegenschaftshandel. Patent- und Lizenzgeschäfte.

**Schwyz - Schwytz - Svitto**

30. Januar 1975.

**BEGRO AG, Strassen- und Tiefbauunternehmung, Freienbach**, in Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und die Ausführung von öffentlichen und privaten Tiefbauten aller Art, insbesondere von Strassen-

Geleise-, Wasser-, Tunnel- und Brückenbauten. Die Gesellschaft kann ihren Geschäftszweig auch auf Hochbauten ausdehnen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien von Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB, dem Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Silvio Bertossa, von Wittenbach, in Uznach, Präsident; Josef Grossmann, von Rothenthurm SZ, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach; Annemarie Rindere-Luck, von Flums, in Altendorf, und Rolf Bircher, von Küttigen AG, in Opfikon ZH. Der Präsident hat Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kantonsstrasse 100.

30. Januar 1975. Wirtschaft, Metzgerei.  
**Josef Camenzind, zur Krone, in Gersau, Wirtschaft und Metzgerei (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1930, S. 1474).** Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

30. Januar 1975.  
**Josef Camenzind, Gasthaus Metzgeri Krone, in Gersau.** Inhaber dieser Firma ist Josef Camenzind-Camenzind, von und in Gersau. Betrieb eines Gasthauses und einer Metzgerei. Zur Krone.

30. Januar 1975.  
**P. Pfammatter, Radio - TV - Elektronik, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1974, S. 1590).** Die Procura von Heinrich Kuhn ist erloschen.

30. Januar 1975.  
**Berating AG Schwyz, in Schwyz (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1974, S. 3469).** Neu in den Verwaltungsrat wurden Dr. Heinz Schäfer, deutscher Staatsangehöriger, in Neureut/Karlsruhe, und Markus Inderbitzin, von Morschach, in Schwyz, gewählt. Markus Inderbitzin führt Einzelunterschrift. Urs Reichlin, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

30. Januar 1975.  
**Schnelldruck Ochsner, in Einsiedeln.** Inhaber dieser Firma ist Emil Ochsner, von und in Einsiedeln. Druck, Satz, Grafik, Schnelldruck. Schwanenstrasse 33.

30. Januar 1975.  
**To-Forst AG Forstbedarf, in Siebnen, Gemeinde Schübelbach.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit allen für Forst- und Landwirtschaft benötigten Artikeln. Die Gesellschaft kann verwandte Betriebe in den Geschäftskreis einbeziehen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Roland Müller, von Solothurn, Präsident, und Eugen Deuber, von Galgenen, beide in Siebnen, Gemeinde Schübelbach. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: Kirchstrasse 4.

30. Januar 1975.  
**Beton AG Etzel & Lnth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2613).** Präsident Anton Baumann und Carl Butti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Mitglied, Emil Agosti, ist nun Präsident des Verwaltungsrates. Er und das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates, Beat Jud, führen nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat ohne Unterschrift wurde Umberto Butti, von Freienbach, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gewählt.

30. Januar 1975.  
**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**  
 29. Januar 1975. Gartenbau.  
**Niederberger & von Wyl, Zweigniederlassung in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, Kollektivgesellschaft, Gartenbau und Gartenunterhalt (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 166).** Diese Filiale wird infolge Löschung der Hauptniederlassung in Wolfenschiessen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3311) von Amtes wegen gelöscht.

29. Januar 1975.  
**Niederberger & von Wyl AG, Filiale Kägiswil, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen.** Unter dieser Firma hat die «Niederberger & von Wyl AG», mit Sitz in Wolfenschiessen NW, welche Planung, Gestaltung, Ausführung und Unterhalt von Bepflanzungen und Umgebungsarbeiten und Übernahme von Vertretungen bezweckt und am 29. November 1974 im Handelsregister des Kantons Nidwalden in Stans eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1974, S. 3311), durch Beschluss der Generalversammlung vom 28. November 1974 in Kägiswil, Gemeinde Sarnen, eine Filiale errichtet. Diese Filiale wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Franz Niederberger, von und in Wolfenschiessen, Präsident des Verwaltungsrates, und Urs von Wyl, von und in Sarnen, Kägiswil, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie mit Einzelprokura durch Otto Rütler, von Luzern, in Kägiswil. Geschäftslokal: Kreuzstrasse.

30. Januar 1975.  
**Obwaldner Gewerbank in Liquidation, in Sarnen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1785).** Aktiengesellschaft. Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1975.  
**Rocky Finanz AG, in Engelberg.** Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1973, S. 258). Dr. Cyrill Bürgel-Herzig, von und in Basel, ist als Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates gewählt worden. Er zeichnet mit dem bisherigen Verwaltungsrat Werner Greuter kollektiv zu zweien. Die Einzelunterschrift von Werner Greuter ist erloschen.

31. Januar 1975. Finanzierungen.  
**Efina SA, in Engelberg.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von Maschinen und Geräten, Rohstoffen, Fabriken und Halbfabriken für gewerbliche und industrielle Betriebe im In- und Ausland sowie die Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 9 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und in 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Obwaldner Amtsblatt; die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erscheinen ausserdem im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, ansonst durch Publikation. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi O. Wegenstein, von Feuerthalen, in Sarnen, als Präsident, und Dr. iur. Ignaz Britschgi, von Alpnach, in Sarnen, als Mitglied. Beide Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Parkweg 1 (eigenes Büro).

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

31. Januar 1975.  
**Polymur-Patentverwertung AG, in Hergiswil.** Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung und Entwicklung der unter dem Namen Polymur bekannten Elementbauweise, Abgabe von Lizenzen und Rechten sowie Erwerb branchenverwandter Patente. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus

einem oder mehreren Mitgliedern. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Albin Murer, Präsident, und Marise Murer-Gubser, beide von und in Beckenried. Geschäftslokal: Seestrasse 20, bei Direktor Max Hofacker.

31. Januar 1975.  
**Peter Käslin, in Beckenried, Sägerei und Holzhandlung (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1955, S. 1050).** Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

#### Zug - Zoug - Zugo

Berichtigung.  
**Cie Commercial & Industrial AG, in Zug.** Handel mit und Transport von industriellen Gütern jeder Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 227). Die richtige Schreibweise der Firma lautet: CIE Commercial & Industrial AG.

31. Januar 1975. Medizinische Geräte.  
**Surgiquip AG (Surgiquip SA), in Zug.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit medizinischen Produkten und Geräten sowie Übernahme von Vertretungen auf diesem Gebiet. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Josef Schwerzmann, von Zug und Risch, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Dr. Josef Schwerzmann).

31. Januar 1975.  
**Carrerama AG in Liquidation, in Zug.** Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1974, S. 2610). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975. Patente.  
**Wolkro AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1963, S. 1871).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Förderung, Verwertung und Erwerb von Patenten, Lizenzen und Ausstattungsschutz, Beteiligung an Unternehmen aller Art, Handel mit Waren aller Art und Abschlüsse von Handelsgeschäften aller Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 12. Juni 1963. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Johann Lauber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhausen. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG).

31. Januar 1975.  
**Etag Engineering AG (Etag Engineering Ltd.), bisher in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1271).** Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Dezember 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Baar verlegt. Die Schreibweise der Firma lautet nun: Etag Engineering Ltd. Zweck: Bau und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Geräten; die Ausarbeitung technischer Projekte, Beratung, Arbeitsvergaben und die Überwachung derselben. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und verwalten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. und 26. April 1972. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 umgewandelt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Leo Steiner, von Rieden SG, in Zürich, als Präsident, und Willy Egli, von Schänis, in Jona. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Obere Rebhalde 12 (eigene Büros).

31. Januar 1975.  
**Albis Holding AG, in Zug.** Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3064). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Inwilstrasse 11 (c/o Carl Staub).

31. Januar 1975.  
**Erion Holding AG, in Zug.** Beteiligung an Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1971, S. 1618). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Inwilstrasse 11 (c/o Carl Staub).

31. Januar 1975. Beteiligungen.  
**Prografica AG, in Zug.** Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, von Know-How usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 223). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Januar 1975 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Inwilstrasse 11 (c/o Carl Staub).

31. Januar 1975.  
**Gloria Holding G.m.b.H., in Zug.** Haltung und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1970, S. 2685). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 25. Oktober 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975.  
**First Investors and Savers AG, in Zug.** Beratung von Anlagegesellschaften und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere auch Handel mit Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2876). Hans Rudolf Schmid, Vizepräsident; Dr. Walter Süssli und Dr. Franz Schmid, Sekretär sowie Dr. Damian Bossard, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Jeremy Gerald Pinckney ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

31. Januar 1975.  
**C.B.A. & Rayner Handelsgesellschaft AG, in Zug.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Juni 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung internationaler Handels- und Transitgeschäfte, vornehmlich mit Rohprodukten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Otto Burki, von Biberist SO, in Zug. Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

31. Januar 1975. Waren aller Art.  
**Ujo A.G., in Zug.** Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motorfahrzeugen und deren Ersatzteilen, im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986). Georg Bommeli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

#### Frelburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

31 janvier 1975.  
**Société des eaux de Sévaz en liquidation, à Sévaz, société coopérative (FOSC du 10. 7. 1973, p. 1955).** La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de Fribourg

##### Rectification.

**Colfer S.A. Compagnie financière et pour la gestion de matériel industriel et ferroviaire, à Fribourg (FOSC du 3. 2. 1975, No 27, p. 293).** Le fondé de pouvoir est Paul Karcher et non Kracher.

31 janvier 1975. Produits chimiques.  
**Trepide S.A. (Trepide Ltd.), à Fribourg.** Suivant acte authentique et statuts du 22 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'acheter, de vendre et d'assurer le commerce et la distribution de produits chimiques et pétrochimiques; de fournir tous conseils et services techniques et commerciaux en matière d'organisation et d'implantation d'usines ou d'ateliers ressortissant notamment au domaine de l'industrie chimique et pétrochimique; de prendre des participations dans toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres; d'acquies, mettre en valeur, céder et exploiter, tous brevets, inventions, procédés, secrets de fabrication, marques de fabrique et de commerce, de concéder des licences et droits d'exploitation et d'accorder son assistance technique à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires des actions par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Chantal Buxo-Maillard, d'Epauvillers, à Coppet, est administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: rue Fries 1, c/o M<sup>e</sup> J. A. Andrey, notaire.

31 janvier 1975. Immeubles.  
**Artra-Comma S.A. (Artra-Comma A.G.) (Artra-Comma Ltd.), à Fribourg.** Suivant acte authentique et statuts du 30 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'effectuer toutes affaires immobilières à l'étranger; d'effectuer toutes affaires d'import-export; de faire le commerce; de fournir des services techniques et administratifs dans tous les domaines, y compris le financement; de prendre des participations à des entreprises industrielles et commerciales. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Jacques Léon Lahaye, de France, à Bruxelles, président; Dr. Peter Anton Schibler, de Däniken, à Belfaux, secrétaire, et Dr. Philippe von der Weid, de et à Fribourg. Ils signent individuellement. Adresse: rue de l'Hôpital, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

31 janvier 1975.  
**Business Development and Management Service S.A., à Fribourg.** Suivant acte authentique et statuts du 23 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exécution de mandats de conseil d'entreprises, notamment l'analyse et l'évaluation des possibilités d'existence, la coopération et l'analyse sur le plan technique, la rédaction de plans de développement technique, commercial, financier et fiscal et l'organisation de sociétés. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 73, rue de la Vignettaz-Sud, c/o Fiduciaire Fribourg S.A.

31 janvier 1975. Alimentation.  
**Jean Gummy, à Marly, alimentation générale «Usego» (FOSC du 17. 12. 1971, No 295, p. 3036).** L'inscription est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

31 janvier 1975. Alimentation.  
**Fernand Vallélian, à Marly.** Le chef de la maison est Fernand Vallélian, de Le Pâquier FR, à Marly. Alimentation générale «Usego», Marly Centre.

31 janvier 1975.  
**Banque de l'Etat de Fribourg, à Fribourg,** établissement public de l'Etat (FOSC du 11. 12. 1974, No 290, p. 3312). Procuration collective à deux à été conférée à Christian Ayer, de Romont et Sorens, à Fribourg.

31 janvier 1975. Produits chimiques.  
**André Pipoz, à Givisiez.** Le chef de la maison est André Pipoz, de Charmy, à Lucens. Représentation de produits technico-chimiques. Foyer Nazareth.

31 janvier 1975. Représentation.  
**Yvan Zwick, à Fribourg,** représentations diverses (FOSC du 18. 10. 1973, No 244, p. 2797). L'inscription est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Balsthal

30. Januar 1975.  
**Fernsehgenossenschaft Niederbuchsitzen, in Niederbuchsitzen.** Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, ihren Mitgliedern einen guten Empfang der in- und ausländischen Fernsehprogramme sowie der UKW-Programme zu verschaffen. Die Statuten datieren vom 3. Dezember 1974. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist der «Anzeiger für Gäu und Thals», soweit nicht von Gesetzes wegen die Publikation im SHAB vorgeschrieben ist. Die Verwaltung besteht aus 7 bis 11 Mitgliedern. Ihr gehören an: Walter Lüthy, von Rüderswil, als Präsident; Andreas Zeltner, von Niederbuchsitzen, als Vizepräsident, und Thomas Furrer, von Schongau LU, als Sekretär/Kassier, alle in Niederbuchsitzen. Zeichnungsberechtigt für die Genossenschaft sind der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier durch kollektive Zeichnung je zu zweien. Domizil: beim Präsidenten Walter Lüthy, in Niederbuchsitzen/Oberdorf Nr. 161.

30. Januar 1975. Bauten.  
**Weiss & Marti AG Neuendorf, in Neuendorf.** Mit Statuten vom 9. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Baunternehmung, Tief- und Strassenbau, Ankauf und Verkauf von Immobilien, Erstellung von Hochbauten und Beteiligung an andern Unternehmen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 100 und 600 Namenaktien zu Fr. 250. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Dezember 1974 von der Firma «Weiss & Marti AG Bern», in Bern, Aktiven im Betrage von Fr. 237 000, nämlich Baumaschinen, Geräte, Baustellwagen, Bara-

ken, Vermessungsgeräte Büro- und Barakenmobiliar usw. Der Uebernahmepreis von Fr. 237 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Fr. 163 000 werden bar liberriert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch gewöhnlicher oder eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Kurt Weiss, von und in Bern, als Präsident; Mario Appetito, von Buchrain, in König, als Vizepräsident und Delegierter; Walter Althaus, von Unterlangengen, in Gümli, Gemeinde Muri; Theo Hagen, von Hüttwilen, in Langnau E., und Herbert Marti, von Sumiswald, in Bern, als Mitglieder. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Hans Ingold, von Inkwil, in Trimbach, führt Einzelprokura.

31. Januar 1975.

**Dreschgenossenschaft Welschenrohr-Gännsbrunn**, in Welschenrohr (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1230). An der Generalversammlung vom 7. Dezember 1974 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

#### Bureau Grenchen-Bettlach

31. Januar 1975.

**Immobilien AG zum Ochsen**, in Grenchen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3436). Laut öffentlicher Urkunde vom 25. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Immobilien AG zum Ochsen in Liq.** durch die bisherigen Verwaltungsräte Kurt Staub, von Ochlenberg BE, und Hans Schlupe, von Lengnau BE, beide in Grenchen, durchgeführt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kirchstrasse 56, bei Coop Grenchen.

#### Bureau Stadt Solothurn

30. Januar 1975. Immobilien.

**Rittersporn AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1970, S. 507). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 8. Januar 1975 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Verwertung von Liegenschaften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. Juli 1964. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind, andernfalls durch das Publikationsorgan. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Dr. René Fankhauser ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Gottfried Senn und Martin Iringer sind erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist nun: Dr. Werner Fröhlicher, von und in Solothurn. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an: Othmar Erler, von Küssnacht am Rigi, und Luzern, in Biberist, und Heinz Winistörfer, von Winistör, in Subingen. Geschäftsdirektor: Wengistrasse 42, im Büro Dr. W. Fröhlicher.

30. Januar 1975. Antikschreinerei.

**Boesch & Co.**, in Solothurn. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 1. Januar 1975 begonnen hat. Unbeschrankte haftende Gesellschafter sind Franz Boesch-Fellmann und Franz Boesch jun., beide von Buttisholz LU, in Solothurn. Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Marie Boesch geborene Fellmann, von Buttisholz, in Solothurn. Die Gesellschaft wird durch den unbeschrankte haftende Gesellschafter Franz Boesch-Fellmann und durch die Kommanditistin Marie Boesch-Fellmann je durch Einzelunterschrift vertreten. Antikschreinerei, Reparatur, Aufarbeitung und Neuanfertigung von Möbeln, Handel mit Antiquitäten und Stilmöbeln. Tannenweg 3.

31. Januar 1975. Immobilien.

**Noba AG**, in Solothurn, Planung, Erstellung, Baubetreuung, Verwaltung, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1974, S. 1502). Der Prokurist Hugo Allmann wohnt nun in Oberdorf SO.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. Januar 1975. Bäckerei.

**Aschinger AG**, in Schaffhausen, Oberstadt 3 (Neueintragung). Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 29. Januar 1975 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Der Betrieb einer Bäckerei und Konditorei. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften irgendwelcher Art beteiligen, Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Aschinger, Bäckerei zur Tanne», in Schaffhausen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Januar 1975 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1975 die Geschäftstätigkeit im Betrage von Fr. 1 367 505.49 und Fr. 1 117 505.49 Passiven, zum Preise von Fr. 250 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Adolf Aschinger, von und in Schaffhausen. An Hildegard Aschinger, von und in Schaffhausen, wurde Einzelunterschrift erteilt.

29. Januar 1975.

**Aschinger, Bäckerei zur Tanne**, in Schaffhausen, Gross- und Feinbäckerei und Teigwarenfabrikation (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1959, S. 1489). Diese Firma ist infolge Gründung der «Aschinger AG», in Schaffhausen, erloschen, welche die Geschäftstätigkeit und -passiven übernommen hat.

30. Januar 1975. Garne usw.

**Arova Schaffhausen AG**, in Schaffhausen, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Bindfäden, Seilerwaren, Geweben und verwandter Artikel usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1974, S. 365). Dr. Wolfgang Heberlein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Walter Känel, von Barga BE, in Jona SG. Die Unterschrift von Vize-Direktor Ulrich Rickenbach ist erloschen.

30. Januar 1975. Elektromechanische Bauelemente.

**Bircher AG**, in Beringen, Fabrikation von elektromechanischen und elektronischen Bauelementen, Planung, Bau und Installation von Energieverteilungsanlagen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 197). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Amsler, von und in Schaffhausen; Max Bircher, bisher einziges Mitglied, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift.

#### Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzelo int.

31. Januar 1975.

**Wild AG, Ingenieurentnehmung für Heizung, Lüftung, Klima- und Sanitärtechnik**, in Appenzel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Ausführung von Heizungs-, Lüftungs-, Klima- und Sanitärinstalltionen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die denselben oder ähnliche Zwecke verfolgen. Die Gesellschaft ist auch berechtigt zum Erwerb und Verkauf von Liegenschaften und Immobilien. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter

Gründung, von der Einzelfirma Wild, Heizung, Lüftung, Klima, sanitäre Installationen, in Appenzel, deren Aktiven von Fr. 590 372.40 und Passiven von Fr. 490 372.40 gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1974 zum Preise von Fr. 100 000 zu erwerben. Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Wild, Heizung, Lüftung, Klima, sanitäre Installationen», in Appenzel, werden rückwirkend auf den 1. Januar 1975 von der Gesellschaft übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Armin Wild, als Präsident, und Hanspeter Wild, als Mitglied, beide von und in Appenzel. Geschäftsdirektor: Industriestrasse 3.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

31. Januar 1975.

**Inex Viehhandels AG**, Salez, in Salez, Gde. Senwald. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel, Import und Export von Vieh aller Gattungen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hulda Göldi-Rusch, von Senwald, in Salez, Gde. Senwald, Präsidentin, mit Einzelunterschrift, und Paul Thür, von Altstätten SG, in Löchingen, Gde. Altstätten SG, ohne Unterschrift. Geschäftsdirektor: beim Bahnhof.

31. Januar 1975. Schlachthausprodukte.

**Löhner AG Wil**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Januar 1975 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Schlachthausprodukten, insbesondere Därmen für die fleischverarbeitende Industrie sowie anderer damit im Zusammenhang stehender Artikel. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen, sowie Grundstücke erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 500, welche durch Sacheinlagen mit Fr. 110 000 und durch Bareinzahlungen von Fr. 90 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von Rudolf Löhner, in Wil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. Januar 1975 Schafsaaten, Kranz- und Schweinedärme zum Preise von Fr. 110 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Rudolf Löhner-Wullschläger von Niederhelfenschwil SG, in Wil SG. Geschäftsadresse: Hubstrasse 32.

31. Januar 1975.

**Löhner AG, Wil**, in Wil SG, Handel mit Schlachthausprodukten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1974, S. 49). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1975 wurden die Statuten revidiert. Die Firmabzeichnung lautet nun: **Löhner AG, Immobilien und Wertschriften**, Wil SG. Zweck ist nun: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Grundstücken und Wertschriften. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen. Die übrige Aenderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

31. Januar 1975. Textilien usw.

**Forster Willi & Co Aktiengesellschaft**, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3074). Die Prokura von Werner Staub ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Nicolaas Müller, holländischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

31. Januar 1975. Liegenschaften usw.

**Infag AG**, in St. Gallen, Ankauf, Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1970, S. 1736). Neue Geschäftsadresse: Oberer Graben 22, bei Verwaltungs- und Baufinanz AG.

31. Januar 1975.

**Teppich-Schmuki Liegenschaften AG, Wil**, in Wil SG, Kauf, Unterhalt, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im Inland, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1973, S. 3124). Nachdem die Zustimmung der eidg. und kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975. Teppiche, usw.

**Teppich-Schmuki AG Wil**, in Wil SG, Handel mit Teppichen aller Art und Provenienzen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1973, S. 3124). Nachdem die Zustimmung der eidg. und kant. Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

31. Januar 1975. Nahrungsmittel usw.

**Ambühl & Cie. A.G.**, bisher in Altstätten SG, Fabrikation von und Handel mit Nahrungsmitteln aller Art (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1973, S. 2136). An der Generalversammlung vom 30. Januar 1975 wurde der Sitz der Gesellschaft nach AU SG, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse.

31. Januar 1975.

**Vitaré-Finanz AG**, in Jona SG, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertgegenständen, in- und ausländischen Wertpapieren und Schuldverschreibungen aller Art usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021). Durch Verfügung vom 28. Januar 1975 hat die Vormundschaftsbehörde Jona Hans Zünd, von Altstätten SG, in Jona SG, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Neue Geschäftsadresse: Rankwaldweg 8, bei Hans Zünd.

31. Januar 1975.

**Josef Stieger sel. Erben, Zimmerer**, in Bad Ragaz, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1961, S. 2968). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «O. Stieger Holzbau», in Bad Ragaz.

31. Januar 1975.

**O. Stieger Holzbau**, in Bad Ragaz. Inhaber der Firma ist Oswald Stieger, von Oberriet SG, in Bad Ragaz. Einzelunterschrift ist erteilt an Hilda Stieger, von Oberriet SG, in Bad Ragaz. Zimmerer, Schreiner, Holzbau. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Josef Stieger sel. Erben, Zimmerer», in Bad Ragaz. Taminastrasse 20.

31. Januar 1975. Briefmarken usw.

**Jakob Frick**, bisher in Gossau SG, Handel mit Briefmarken und philatelistischen Bedarfsartikeln (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1771). Die Firma hat den Sitz nach St. Gallen verlegt. Geschäftsadresse: Gallustrasse 22.

31. Januar 1975. Papeterie, Bürobedarf, Buchhandel.

**Maria Louise Cantieni-Hutter**, in Balgach SG. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Maria Cantieni-Hutter, von Mon GR, in Balgach SG. Einzelunterschrift ist erteilt an Caspar Cantieni, von Mon GR, in Balgach SG. Handel mit Papeterie- und Bürobedarfsartikeln; ferner Betrieb einer Buchhandlung. Hauptstrasse 1041.

31. Januar 1975. Teppiche, usw.

**Ralph Schöpp**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Ralph Schöpp, deutscher Staatsangehöriger, in Wermelskirch BRD. Einzelprokura ist erteilt an Peter von Aesch, von Grossaffoltern BE, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald SG. Handel mit Teppichen und Bodenbelägen. Linseblühstrasse 106.

31. Januar 1975. Vieh.

**Fäh Berthold**, in Benken SG. Inhaber der Firma ist Berthold Fäh-Kistler, von und in Benken SG. Viehhandel. Starrberg.

31. Januar 1975.

**Frau Erika Knörr, Rest. Traube**, in Wattwil. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Erika Knörr-Schläfli, von Lüterswil SO, in Wattwil. Einzelprokura ist erteilt an Hans Knörr, von Lüterswil SO, in Wattwil. Betrieb des Speiserestaurants Traube. Ullsibach.

31. Januar 1975. Pferde.

**Pius Dietrich**, in Eggersriet SG, Pferdehandlung (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1977). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Januar 1975. Mechanische Werkstätte, usw.

**Siprotech Jakob Schweizer**, in Henau, Gemeinde Uzwil, Mechanische Werkstätte sowie Herstellung von Maschinen und Maschinenteilen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1973, S. 3143). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven sind teilweise übergegangen an die Nachfolgerfirma «Siprotech AG», in Uzwil.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

31 gennaio 1975. Partecipazioni.

**Kilyweg S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC del 12. 12. 1973, No 291, p. 3293). Hélios Jermini, presidente, e Bruno Imhof, membro del consiglio di amministrazione, sono usciti. Le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è avv. Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio.

31 gennaio 1975. Partecipazioni.

**Saseb S.A. (Saseb A.G.) in liquidazione**, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 26. 11. 1974, No 227, p. 3160). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può ancora avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

31 gennaio 1975.

**Immobiliare Sirmione SA**, in Coira (FUSC del 17. 12. 1974, No 295, p. 3371). Nuovo amministratore unico con firma individuale è Marco Celoria, da Udine in Chiasso.

31. Januar 1975.

**Apoteca Scuol, Gudrun Steinbring**, in Scuol (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1969, S. 2534). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

31. Januar 1975. Warentransporte.

**Intertrans Zernez AG**, in Zernez. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 10. 1. 1975. Zweck: Ausführung und Vermittlung von Warentransporten aller Art, vorwiegend im Ausland. Die Gesellschaft kann sich auch an andern, ähnlichen Unternehmen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Mirer, von Obersaxen, in Zernez. Domizil: c/o Thomas Mirer, Haus Mugliné.

31 gennaio 1975. Partecipazioni.

**Jocunda SA**, in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, società sciolta (FUSC del 22. 8. 1974, No 195, p. 2302). La liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

31. Januar 1975.

**Hotel Viralago AG**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3145). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vira Gamaragno (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1975, S. 198) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

#### Aargau - Argovie - Argovia

31. Januar 1975. Textilien.

**CORD AG**, in Wohlen. Domizil: bei Alois Lütolf, Notar, Waltschwilerstrasse 2. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 21. 1. 1975. Zweck: Import und Export von Spezialstoffen und Textilien aller Art. Sie kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen wie auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1975 vom Mitgründer René Meier ein Personenauto, Marke «Volvo», Bürotische, Aktenschränke, Aktenschrank und Schubladenschrank, bewertet und zum Preise von Fr. 18 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wurde. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied: René Meier, von und in Wohlen.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

31. Januar 1975. Giesserei.

**Emil Eschmann A.G. in Nachlassliquidation**, in Rickenbach bei Wil, Glocken- und Metallgiesserei (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1973, S. 3229). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

31. Januar 1975. Transporte.

**Tralag AG**, in Weinfelden, Betrieb eines internationalen tätigen Autotransport- und Lagerhausunternehmens, Handel mit Motorfahrzeugen aller Art und Betrieb einer Servicewerkstätte (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1974, S. 3357). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1975 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 erhöht durch Ausgabe von 300 durch Verrechnung voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Es ist nun in 400 voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Greutmann, von Beggingen SH, in Halden TG, und Hans Lichtensteiger, von und in Niederhelfenschwil SG. Jetziges Domizil: Frauenfeldstrasse 82.

31. Januar 1975.

**Agro-Technik AG**, in Kreuzlingen, Handel mit landwirtschaftlichen und bautechnischen Maschinen aller Art. Ferner Uebernahme von Verretungen und Vergebung von Unterverretungen (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1974, S. 1464). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Januar 1975 wurde der Sitz nach Land-schlacht verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domizil: Seepark.

31. Januar 1975.

**Walter Sauter Holz- und Platten A.G.**, in Kreuzlingen, Handel mit Holz und Platten aller Art (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1970, S. 488). Jetziges Domizil: Steinbruchstrasse 7.

31. Januar 1975.

**Milchlieferungsgenossenschaft Wigoltingen & Umgebung**, in Wigoltingen (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1971, S. 1551). Jakob Stehrenberger, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Metzger, bisher Aktuar, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde Emil Gallmann, von Uster, in Wigoltingen, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Bellinzona

30 gennaio 1975. Amministrazione di beni, ecc.  
**Bireco S.A.**, precedentemente ad **A. Bedo / Castione**, gestione e amministrazione di beni, ecc. (FUSC del 18. 2. 1974, N° 40, p. 466), società anonima. Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale straordinaria del 28 gennaio 1975, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Bellinzona. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Recapito: uffici propri, viale Stazione 11.

30 gennaio 1975. Garage.  
**Corso Romano**, in **Giubiasco**, garage, ecc. (FUSC del 24. 1. 1973, N° 19, p. 229). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

30 gennaio 1975.  
**Nuove Fabbriche Riunite di Cappelli S.A.**, in **Bellinzona** (FUSC del 21. 3. 1963, N° 67, p. 833). **Walter Michel**, decesso, non è più procuratore e la sua firma è estinta.

30 gennaio 1975. Orologeria, ecc.  
**Pedotti Maria**, in **Bellinzona**. Titolare della ditta è **Mario Pedotti**, nata **Capraro**, da **Ranate**, in **Bellinzona**, agente con il consenso maritale. Orologeria e orfeceria. Recapito: Via Teatro 7.

## Ufficio di Locarno

29 gennaio 1975. Mobili, serramenti.  
**Marco Fornera**, succ. a **Fed. Fornera & Figli**, in **Ascona**, mobili, serramenti (FUSC del 1. 8. 1973, N° 177, p. 2165). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione del commercio.

29 gennaio 1975. Editoria.  
**R. Signorelli**, in **Minusio**, editoria (FUSC del 10. 10. 1972, N° 238, p. 2623). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione dell'attività.

29 gennaio 1975. Brevetti.  
**Barbara S.A.**, in **Locarno**, sfruttamento di brevetti (FUSC del 21. 1. 1970, N° 17, p. 161). La società è sciolta in seguito al fallimento pronunciato con decreto della pretura di Locarno-città in data 14 gennaio 1975.

## Distretto di Mendrisio

30 gennaio 1975. Pietre preziose.  
**Finediam Establishment — Triesen — succursale di Chiasso**, in **Chiasso**. Sotto questa ragione sociale l'anstalt Finediam Establishment, in **Triesen** (**Liechtenstein**), iscritta il 9 dicembre 1974 all'ufficio registro di commercio del principato del **Liechtenstein**, Vaduz, ha deciso di creare una succursale a **Chiasso** mediante deliberazione del 31 dicembre 1974 del suo consiglio di amministrazione. Gli statuti originali sono in data 6 dicembre 1974. Scopo: ogni attività nel settore delle pietre preziose, in particolare la compra-vendita e la permuta di esse. La partecipazione ad altre società. Capitale della anstalt: fr. 30.000, interamente versato e non suddiviso in quote. Consiglio di amministrazione: **D. Diego Lissi**, da **Bissone**, in **Lugano**, presidente, con firma individuale; **Alfred Hasler**, cittadino del **Liechtenstein**, in **Vaduz**, membro, con firma collettiva a due. **Albert Tarab Maslanton**, cittadino iraniano, in **Milano** (I), è stato nominato procuratore della succursale, con firma individuale limitatamente alla succursale. Recapito della succursale: c/o **Borsa dei Diamanti S.A.**, via **Valdani** 1, **Chiasso**.

30 gennaio 1975.  
**A. Keller S.A. Architettura Interna, Fabbricazione Mobili in liquidazione**, in **Stabio**, fabbricazione di mobili e gestione di negozi di vendita, ecc. (FUSC del 29. 12. 1970, N° 303, p. 2946). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

30 gennaio 1975. Partecipazioni.  
**Pandré S.A.**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 3. 3. 1964, N° 50, p. 685).  
**Multon Holding**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 13. 12. 1966, N° 292, p. 3953).  
**Holding 16 Pini**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 22. 1. 1974, N° 17, p. 206).  
**Akaki Holding**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 3. 9. 1968, N° 206, p. 1902).  
**Nabo Holding**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 9. 7. 1968, N° 158, p. 1494).  
**Elbruz S.A.**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 27. 5. 1969, N° 120, p. 1193).

Il consiglio di amministrazione è composto come segue: **D. Armando Pedrazzini**, già amministratore unico, presidente; **Fausto Ritter**, da **Cham**, in **Mendrisio**, membro (nuovo); ambedue con firma individuale.

30 gennaio 1975. Pittura.  
**Gilardi Renzo**, in **Mendrisio**, impresa pittura (FUSC del 16. 7. 1952, N° 164, p. 1810). La ditta è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

30 gennaio 1975. Partecipazioni.  
**Crossdale Ltd.**, in **Chiasso**, la partecipazione finanziaria ad altre società ecc. (FUSC del 22. 5. 1974, N° 118, p. 1420). Nuovo recapito: **Corso San Gottardo 96**.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

30 janvier 1975. Souvenirs.  
**Henri Moret**, à **Huémnoz**, importation d'articles souvenirs à l'enseigne **Perlex** (FOSC du 15. 4. 1970, p. 838). La maison modifiée son genre d'affaires comme suit: Bijouterie en gros.

## Bureau de Cully

30 janvier 1975. Maçonnerie.  
**Jean-Bernard Carrupt**, à **Forel** (**Lavaux**) (FOSC du 23. 10. 1972, p. 2745); maçonnerie, villas préfabriquées. La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Lausanne

28 janvier 1975. Matières premières.  
**Solimex S.A.**, à **Lausanne**, commerce de transit de toutes matières premières (FOSC du 13. 1. 1970, p. 77). L'administrateur **Pierre-Philippe Reardon** est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: **Alexandre Guex**, de **Moudon** et **Boulets**, à **Lausanne**. **Werner Bill** (administrateur inscrit) est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

29 janvier 1975.  
**Quincallerie Ernest Schmid**, à **Prilly** (FOSC du 18. 2. 1965, p. 534). Nouvelle raison: «**Artimena**» quincallerie **Ernest Schmid**.

29 janvier 1975. Textiles.  
**Sogutex S.A.**, à **Lausanne**, opérations commerciales dans le domaine des textiles (FOSC du 19. 10. 1973, p. 2805). L'administrateur **Charles Gonseth** est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: **Cyrille Mertenat**, de **Soybières**, à **Pully**. La production de **André Daehler** est éteinte.

29 janvier 1975. Instruments, appareils électroniques, etc.  
**Radiophone S.A.**, précédemment à **Troinex** (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098). Transfert du siège à **Lausanne**. But: commerce, représentation, fabrication, location et entretien d'instruments, appareils, installations et matériels touchant aux domaines de l'électronique, de l'électricité, de la radio, de la télévision, des transmissions et des télécommunications. Les statuts originaires du 6 mai 1970 ont été modifiés en dernier lieu le 15 janvier 1975. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 forment l'entier du capital ont été converties en actions au porteur. Capital: fr. 50.000.—, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000.—. Publications: FOSC. Conseil: 1 ou plusieurs membres. L'administratrice **Micheline-Nicole Duchêne** est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: **Paul Fuchs**, de **Bâle**, à **Lausanne**, président, et **René Koch**, de **Zurich**, à **Thalwil**, secrétaire. Adresse: chemin des **Clochetons 1** (chez **Technikor**, ingénieurs-conseils S.A.).

29 janvier 1975. Opérations commerciales et financières.  
**Promos S.A.**, à **Lausanne**, opérations commerciales et financières (FOSC du 22. 1. 1975, p. 184). **Paul Brändli** (administrateur-délégué et directeur inscrit) est actuellement à **Belmont-sur-Lausanne**. **Walter Koch** (inscrit) est actuellement à **Epalings**.

29 janvier 1975. Articles de bureau.  
**C. Girard**, à **Lausanne**. Titulaire: **Clément Girard**, de **Chézard St-Martin**, à **Bussyign**. Fabrication sous licence et vente des articles de bureau marque «**Orcla**» et articles de bureau divers. Rue **J.-L.-Gaillard 2**.

29 janvier 1975. Articles de bureaux.  
**G. Meylan**, à **Lausanne**, fabrication sous licence et vente d'articles de bureau marque «**Orcla**» (FOSC du 18. 11. 1965, p. 3629). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 janvier 1975. Tea-room.  
**Marcel Baumgartner**, à **Lausanne**, tea-room glacier à l'enseigne «**Le Melrose**» et restaurant (FOSC du 14. 1. 1972, p. 113). Le titulaire exploite en outre le café-restaurant à l'enseigne «**Café de l'Évêché**», rue **Curtat 4**.

29 janvier 1975. Argent, métaux précieux.  
**Silver Bella**, **Consolaro**, **Tuberosa & Palermo**, à **Lausanne**, commerce d'argent et autres métaux précieux (FOSC du 17. 1. 1974, p. 158). Nouvelle adresse: chemin d'Entre-Bois 59.

29 janvier 1975. Déchets textiles.  
**Filco S.A.**, à **Lausanne**, exploitation générale de déchets textiles (FOSC du 19. 2. 1974, p. 479). L'administratrice **Christine Jotterand** est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: **Fernand Monney**, de **Besencens**, à **Etoy**. La signature de **Joseph Diemand** est radiée.

29 janvier 1975. Administration, participation.  
**Slimfoo S.A.**, à **Lausanne**, financement, administration et participation à toutes entreprises commerciales, financières (FOSC du 2. 8. 1973, p. 2172). Nouvelle adresse: chemin **Champ-Soleil 22**.

29 janvier 1975.  
**Weissenbach & Neutra fiduciaire S.A. Lausanne** (**Weissenbach & Neutra Treuhänder A.G. Lausanne**), à **Lausanne** (FOSC du 17. 5. 1974, p. 1366). Statuts modifiés le 23 janvier 1975. Nouvelle raison sociale **Wene S.A.**. Les administrateurs **Johann Lauber** et **Charles Frédéric Gonseth** sont démissionnaires; leur signature est radiée. **André Weissenbach** (président et administrateur-délégué inscrit) reste seul administrateur et continue à signer individuellement. La signature de **Hans Lutz** est radiée. Nouvelle adresse: avenue de la **Gare 18** (chez **André Weissenbach**).

29 janvier 1975.  
**Carrosserie Willy Rodel et Cie**, à **Renens**, société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1972, p. 403). Nouvelle raison sociale: **Carrosserie Rodel et Cie**. L'associé **Willy Rodel** est décédé le 30 avril 1974. Nouvelle associée: **Elisa Rodel** (inscrite), dont la procuration est éteinte.

29 janvier 1975. Articles à but hygiénique.  
**Steiner Company International S.A.**, à **Lausanne**, commerce d'articles à but hygiénique (FOSC du 16. 10. 1974, p. 2765). Nouvel administrateur avec signature individuelle: **Fred J. Kane**, des **Etats-Unis**, à **Salt Lake City** (USA).

29 janvier 1975. Conseils, etc.  
**Selecedras S.A.**, à **Lausanne**, conseiller et assister les entreprises et les groupements économiques sur tout problème de gestion et prospective (FOSC du 10. 1. 1973, p. 70). Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **Jean-François Leuba**, de **Buttes et Puidoux**, à **Puidoux-Chebbres**, et **Philippe Chaulmont**, de **Perly-Certoux**, à **Lausanne**. **Jean-Adrien Lavanchy** (président) inscrit, et **Rolf Dubs** (secrétaire inscrit) signent désormais collectivement à deux, leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence. Nouvelle adresse: avenue de **Béthusy 36**.

29 janvier 1975.  
**Fidinter S.A. Société fiduciaire**, à **Lausanne** (FOSC du 26. 5. 1971, p. 1281). **Rodolphe Barbey** (sous-directeur inscrit) est nommé directeur-adjoint et **Roland Burnand** (inscrit) dont la procuration est éteinte, sous-directeur; tous deux continuent à signer collectivement à deux.

29 janvier 1975. Transactions financières.  
**Tradition S.A.**, à **Lausanne**, transactions financières (FOSC du 9. 5. 1974, p. 1280). **Nabil Daoud** (inscrit) dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux.

29 janvier 1975. Impression de cours universitaires, etc.  
**Impora S.A.**, à **Pully**, impression ou reproduction et commerce de cours universitaires et d'autres travaux académiques et scientifiques (FOSC du 16. 8. 1974, p. 2255). Nouvelle adresse: chemin des **Anciens-Moulins 2a** (chez **Gérard Vuilleumier**).

29 janvier 1975. Opérations publicitaires, etc.  
**Publicora S.A.**, à **Pully**, opérations publicitaires et de diffusion (FOSC du 5. 9. 1974, p. 2420). La procuration de **Pierre-Yves Cattaneo** est éteinte. Nouvelle adresse: chemin des **Anciens-Moulins 2a** (chez **Gérard Vuilleumier**).

29 janvier 1975.  
**Union laitière vaudoise**, à **Lausanne**, fédération de sociétés coopératives (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3231). Procuration collective à deux avec le directeur ou un autre fondé de procuration est conférée à **Charles Dulex**, d'**Ollon VD**, à **Lausanne**, et **Geneviève Monney**, de **Porsel**, à **Lausanne**.

29 janvier 1975.  
**Garage de Chauderon, Bernard Russi**, à **Lausanne**. Titulaire: **Bernard Russi**, de **Saanen**, à **Lausanne**, exploitation d'un garage. Adresse: **Place Chauderon 26**.

30 janvier 1975.  
**Energie nucléaire S.A. (ENUSA)**, à **Lausanne** (FOSC du 31. 1. 1974, p. 303). L'administrateur **René Pillicier** est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur sans signature: **Jean-Paul Buclin**, de **Semsales**, à **Lausanne**.

30 janvier 1975.  
**Fabrique de cadres et baguettes S.A. (Rahmen und Leistenfabrik A.G.) (Frames and Mouldings Mfg. Co. Ltd.)**, à **Lausanne** (FOSC du 19. 1. 1973, p. 175). Statuts modifiés le 17 janvier 1975. Siège transféré au **Mont-sur-Lausanne**.

30 janvier 1975.  
**Société de construction S.D. S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 10. 12. 1974, p. 3294). La société est également engagée par la procuration collective à deux de **Paul Bosshard**, de **Winterthur**, à **Lausanne**.

30 janvier 1975. Déménagements, transports.  
**Antonio De Graça**, à **Renens**. Titulaire: **Antonio De Graça**, d'**Espagne**, à **Renens**. Déménagements et transport de choses. Rue du **Village 8**.

30 janvier 1975. Déménagements, transports.  
**De Graça et Castillo**, à **Renens**, déménagements et transport de choses, société en nom collectif (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2097). La société est dissoute depuis le 18 janvier 1975; la liquidation est terminée; la raison sociale est radiée.

30 janvier 1975. Produits de beauté.  
**Françine Strangi «Biostrag»**, à **Prilly**, commerce de produits de beauté (FOSC du 7. 11. 1973, p. 2985). Siège transféré à **Lausanne**: avenue **Vinet 25**.

30 janvier 1975.  
**Hermès S.A. «Bureau Complet» Lausanne**, à **Lausanne**, commerce des machines à écrire et comptables «**Hermès**» et autres machines de bureau de tous genres (FOSC du 10. 5. 1974, p. 1292). Statuts modifiés le 22 janvier 1975. Nouvelle raison sociale: **Hermès S.A. Lausanne**, machines de bureau et informatique. Nouveau but: commerce de machines à écrire et comptables suisses «**Hermès**»; commerce de machines de bureau, meubles et articles de bureau; atelier de réparation pour les machines à écrire et de bureau; toute activité dans le domaine de l'informatique. Les administrateurs **Félix Wulkan** et **William-Jean Bouvier** sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs: **Rolf Truffer**, de **Randa** et **Lausanne**, à **Cheseaux-Noréaz**, président; **Pierre Bourgeois**, de **Ballaigues**, à **Zurich**, secrétaire; **Alexandre Prlat**, de **Bâle**, à **Grandson**, et **André Steiner**, de **Rüfenach**, à **Küssnacht ZH**. **René Marguet**, de **Montborget**, à **Ste-Croix**, est nommé directeur. Sont nommés directeurs-adjoints: **Yvand Pahud** et **Jacky Traby** (inscrits), dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence, et **Jean Meyer**, de **Kottwil**, à **Aubonne**. Procuration est conférée à **Jean-Jacques Striberni** (inscrit) dont les pouvoirs sont modifiés en conséquence. La signature de **Gustave Auberson** est radiée. La procuration de **Jean Furter** est éteinte. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs, du directeur, des directeurs-adjoints et des fondés de procuration.

30 janvier 1975. Nettoyages.  
**Frederico Pontarolo «Vitraclair»**, à **Prilly**. Titulaire: **Frederico Pontarolo**, d', à **Prilly**. Entreprise de nettoyage. Avenue de la **Confrérie 7**.

30 janvier 1975. Vêtements.  
**Jacques Attias «Import»**, à **Lausanne**. Titulaire: **Jacques Attias**, de **Lausanne**, à **Lausanne**. Importation et commerce d'articles et vêtements de textile ou de cuir. Chemin du **Devin 47a**.

30 janvier 1975. Opérations commerciales, etc.  
**Firad S.A.**, à **Lausanne**, opérations commerciales, industrielles et immobilières (FOSC du 8. 5. 1974, p. 1266). Nouvelle adresse des bureaux de la société: à **Genève**, rue du **Vieux Collège 9**.

30 janvier 1975.  
**Pharmacie de la Palud**, à **Lausanne**, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1973, p. 2790). Nouvelle adresse: place de la **Palud 23**.

30 janvier 1975. Immeubles, etc.  
**Petit Mont-Riond S.A.**, à **Lausanne**, affaires immobilières et financières (FOSC du 2. 2. 1972, p. 286). Par suite du transfert de son siège à **Naz**, la société a été inscrite au registre du commerce d'**Echallens** (FOSC du 13. 1. 1975, p. 80). Elle est, en conséquence, radiée d'office du registre de **Lausanne**.

30 janvier 1975.  
**LLN disques S.A.**, à **Lausanne**, fabrication, édition et vente d'enregistrements sonores (FOSC du 27. 11. 1974, p. 3174). Par suite du transfert de son siège à **Prégny-Charmbésy**, la société a été inscrite au registre du commerce de **Genève** (FOSC du 22. 1. 1975, p. 185). Elle est en conséquence radiée d'office du registre de **Lausanne**.

30 janvier 1975.  
**Laboratoires Pharmex S.A.**, à **Pully**, fabrication, commerce et représentation de produits pharmaceutiques, médicaux et paramédicaux (FOSC du 4. 12. 1974, p. 3234). **Wadid Iskander** est actuellement à **Pully**.

30 janvier 1975. Bas, bonnetterie, tricotage, etc.  
**Irli S.A. Renens**, à **Renens**, fabrication et commerce de tous articles textiles, notamment de bas, bonnetterie et tricotage (FOSC du 11. 9. 1974, p. 2467). **Jaques Nussbaumer** (inscrit) est actuellement à **Monnaz-sur-Morges**; sa procuration est éteinte; il est nommé directeur et signe désormais collectivement à deux, ses pouvoirs étant modifiés en conséquence. **Clément Braha** (sous-directeur inscrit), actuellement à **Chamblon**, est nommé directeur et continue à signer collectivement à deux. La société est également engagée par la procuration collective à deux de **Roland Waldvogel**, de **Stetten**, à **Chavannes-près-Renens**; il ne signe toutefois pas avec un autre fondé de pouvoirs.

30 janvier 1975.  
**Bureau d'Orbe**

29 janvier 1975.  
**Société de laiterie de Bretonnières**, à **Bretonnières**, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1972, N° 105, p. 1155). **Roland Pidoux**, vice-président, est démissionnaire, sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: **Willy Roy**, de et à **Bretonnière** (actuellement inscrit en qualité de membre). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

29 janvier 1975.  
**Clémateite S.A.**, à **Vallorbe** (FOSC du 4. 10. 1973, N° 232, p. 2690). La signature d'**Elisabeth Viotti**, fondé de procuration, est radiée.

30 janvier 1975. Fermes, étalles, etc.  
**L. Buchs S.A.**, à **Chavornay**. Suivant acte authentique et statuts du 17 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'achat, la vente, la construction et la mise en place d'équipements de ferme, installations d'étable et de fermes préfabriquées, ainsi que le commerce de produits agricoles destinés à l'élevage et à la culture, de tracteurs et de machines agricoles. Elle peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but, et assumer des participations à des entreprises visant un but identique ou analogue. Le capital social, de fr. 100.000, est divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. La société acquiert d'**Henri Buchs**, à **La Côte-aux-Fées**, pour le prix de fr. 200.000, le secteur de son entreprise ayant trait au commerce et à la mise en place d'équipements de ferme, d'installations d'étable et de fermes préfabriquées. L'organe de publicité est la **FOSC**. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. **Alfons Müller**, de **Cressier sur Morat**, à **Orbe**, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: **Route d'Yverdon, Chavornay**.

## Bureau d'Orbe

29 janvier 1975.  
**Société de laiterie de Bretonnières**, à **Bretonnières**, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1972, N° 105, p. 1155). **Roland Pidoux**, vice-président, est démissionnaire, sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: **Willy Roy**, de et à **Bretonnière** (actuellement inscrit en qualité de membre). Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

29 janvier 1975.  
**Clémateite S.A.**, à **Vallorbe** (FOSC du 4. 10. 1973, N° 232, p. 2690). La signature d'**Elisabeth Viotti**, fondé de procuration, est radiée.

30 janvier 1975. Fermes, étalles, etc.  
**L. Buchs S.A.**, à **Chavornay**. Suivant acte authentique et statuts du 17 janvier 1975, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation, l'achat, la vente, la construction et la mise en place d'équipements de ferme, installations d'étable et de fermes préfabriquées, ainsi que le commerce de produits agricoles destinés à l'élevage et à la culture, de tracteurs et de machines agricoles. Elle peut s'intéresser à toutes opérations commerciales, industrielles et financières, mobilières et immobilières, en rapport avec son but, et assumer des participations à des entreprises visant un but identique ou analogue. Le capital social, de fr. 100.000, est divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées. La société acquiert d'**Henri Buchs**, à **La Côte-aux-Fées**, pour le prix de fr. 200.000, le secteur de son entreprise ayant trait au commerce et à la mise en place d'équipements de ferme, d'installations d'étable et de fermes préfabriquées. L'organe de publicité est la **FOSC**. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. **Alfons Müller**, de **Cressier sur Morat**, à **Orbe**, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: **Route d'Yverdon, Chavornay**.

## Bureau du Sentier

30 janvier 1975.  
**Société de fromagerie du Bas-des-Bloux**, aux **Bloux**, commune de **L'Abbaye**, société coopérative (FOSC du 16. 9. 1954, p. 2373). Le comité de trois membres se compose de: **William Reymond**, président, de **L'Abbaye**; **Georges André Rochat**, secrétaire, du **Lieu et de**

L'Abbaye; Henri Raymond, caissier, de L'Abbaye, tous domiciliés aux Biaux, commune de L'Abbaye. André Rochat, président; André Théophile Rochat, secrétaire, et Jean-François Raymond, caissier, sont décédés; leur signature est radiée. Signature collective à deux du président, du secrétaire et du caissier.

#### Bureau de Vevey

29 janvier 1975. Alimentation.

Mme S. Perroud, à Jongny. Titulaire: Stéfanie née Rathgeber, épouse autorisée de Conrad Perroud, de Villarimbold FR, à Jongny. Commerce d'alimentation générale. Route de Châtel.

30 janvier 1975.

Banque Populaire Suisse, succursale de Montreux (FOSC du 19. 12. 1973, p. 3355), société coopérative avec siège à Berne. La signature du sous-directeur Raymond Aubry est radiée. Procuration collective à deux, est conférée à Henri Othenin-Girard, du Locle, à Pully, et à Elisabeth Rysler, de Heimiswil BE, à Montreux.

30 janvier 1975. Immeubles.

S.I. Avenue des Alpes 111, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 19. 2. 1969, p. 390); affaires immobilières. Gilbert Gloor, de et à La Tour-de-Peilz, est seul administrateur; il signe individuellement et remplace Jean Muller, démissionnaire, et dont les pouvoirs sont éteints. Bureau: Montreux, rue du Théâtre 3, chez Régie de la Riviera S.A.

30 janvier 1975. Cycles.

François Ding, à Vevey. Titulaire: François Ding, de Nullyville FR, à Vevey. Commerce de cycles et cyclomoteurs. Place du Marché 2.

30 janvier 1975. Hôtel-restaurant.

Bassin & Cie, à Chardonne, société en nom collectif (FOSC du 17. 7. 1967, p. 2435), hôtel-restaurant «Castel des Tournelles». La société est dissoute depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1975. Sa liquidation est terminée, les actifs et passifs étant repris par la société anonyme «Bassin et Cie S.A.», ci-après inscrite à Chardonne.

30 janvier 1975. Hôtels.

Bassin et Cie S.A., à Chardonne. Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 janvier 1975. But: exploitation d'hôtels, de restaurants et autres établissements analogues. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Apport de l'actif net de la société en nom collectif «Bassin & Cie», à Chardonne, radiée, pour la somme acceptée de fr. 191 905.55, valeur 1<sup>er</sup> janvier 1975, dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Présidente: Denise Bassin; secrétaire: Liliane Bassin; membres: Albert Bassin et Isabelle Bassin. Tous sont de Sautles BE et domiciliés à Chardonne. Ils signent collectivement à deux. Adresse: Castel des Tournelles (office postal de St-Saphorin [Lavaux]).

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 janvier 1975.

Société anonyme du Crématoire de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 20. 4. 1965, N° 90). Selon procès verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 12 décembre 1974, la société a modifié son but qui sera désormais le suivant: La société a pour objet l'exploitation du service public de l'incinération et l'entretien du crématoire de La Chaux-de-Fonds. Elle a en outre pour but de promouvoir la pratique de l'incinération. Elle procède à cet effet à l'encassement anticipé des taxes d'incinération pour le Fonds de redevances, lequel ne peut être détourné de sa destination. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication. Par suite de démission, André Sandoz, Eugène Vuilleumier, Gérard Pettiguenin, Dr André Borle, administrateurs sans signature, ne font plus partie du conseil. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Frédy Boand, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, président (nouveau); Edouard Schlipbach, jusqu'ici président, devient vice-président; Albert Graber, secrétaire (inscrit); Henri Balmer, administrateur-délégué (inscrit). Membres: Edmond Vanej; Willy Malcotti (inscrit); Claude Robert, des Verrières, à La Chaux-de-Fonds; Roger Ramsejer, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds; Paul Grieshaber, de La Chaux-de-Fonds, à Corcelles NE (nouveau). La société est dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et de l'administrateur-délégué.

##### Bureau de Neuchâtel

30 janvier 1975. Bar à café.

Charles Frutsehi, à Neuchâtel, exploitation du bar à café «Au 21» (FOSC du 16. 5. 1973, N° 113, p. 1423). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 janvier 1975. Bar à café.

Jean Moscato, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean Moscato, de nationalité italienne, à Neuchâtel. Exploitation d'un bar à café à l'enseigne «Au 21». Faubourg du Lac 43.

#### Genève - Genève - Ginevra

29 janvier 1975. Café-restaurant.

Jean-Louis Fontana, à Genève, café-restaurant (FOSC du 6. 12. 1972, p. 3137). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 janvier 1975. Spectacles, concerts.

Mme Casetti-Giovanna, à Genève (FOSC du 24. 12. 1964, p. 3866). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Collonge-Bellerive, Vésézan, 4, chemin des Tattes. Nouvel objet: Impresario: organisation de concerts, spectacles et conférences. Procuration individuelle à été conférée à Georges Wismer, de Genève, à Corsier. Monique-Françoise Wismer, fondée de pouvoir, est maintenant domiciliée à Corsier.

29 janvier 1975. Produits cosmétiques.

Heidi Zurflüh, à Lancy. Chef de la maison: Heidi Zurflüh, d'Egolzwil LU, à Lancy. Représentation de produits cosmétiques et d'articles de diverses natures. Grand-Lancy, 93A, avenue de Curé-Baud.

29 janvier 1975. Oeuvres d'art.

Artéca SA, à Genève, centre de coordination pour le recensement d'oeuvres d'art, etc. (FOSC du 9. 8. 1974, p. 2193). Les administrateurs Jeannette Thurnherr et Roland Hengartner signent désormais individuellement.

29 janvier 1975. Joaillerie.

Carlier SA, Genève, à Genève, commerce de joaillerie (FOSC du 30. 10. 1974, p. 2891). Signature individuelle a été conférée à Eric Nussbaum, de Grosshöchstetten BE, à Genève, directeur.

29 janvier 1975.

Compagnie d'Équipement technique «Cetec», à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 11. 1974, p. 3007). Les administrateurs Roger Frossard et Eric Jeanneret signent désormais collectivement à deux. Georges Ledermann, de et à Thônex, et Eugène A. Rey, de France, à Velaux (Bouches-du-Rhône, France), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; toutefois, ce dernier ne signe pas avec l'administrateur Maurice Genoyer.

29 janvier 1975. Ordinateurs.

Compuconyo SA, à Genève, préparation de systèmes de «software» pour ordinateurs, etc. (FOSC du 3. 8. 1971, p. 1920). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Compuconyo SA, en liquidation. Liquidatrice: Agnès Isserles, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle. Adresse: 29, rue du Nant, chez Agnès Isserles.

29 janvier 1975. Recherche de cadres.

Copee SA, à Genève, recherche systématique de cadres, etc. (FOSC du 5. 8. 1974, p. 2145). Les administrateurs Jeannette Thurnherr et Roland Hengartner signent désormais individuellement.

29 janvier 1975. Immeubles.

Finipso Gamma SA, à Genève, exploitation de tous biens immobiliers (FOSC du 21. 2. 1973, p. 500). Roger-Georges Delavall n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean de Senarclens, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Compagnie de Services fiduciaires SA.

29 janvier 1975. Exportation, importation, etc.

La Grotte aux Merveilles SA, à Genève (FOSC du 3. 5. 1972, p. 1131). But modifié: exportation et importation de toutes marchandises; courtage sur toutes marchandises et tous produits; toutes représentations. Nouvelle raison de commerce: Ottom SA. Statuts modifiés le 16 janvier 1975.

29 janvier 1975. Immeubles, etc.

Hermanos Miwa SA, à Genève, toutes transactions immobilières, etc. (FOSC du 30. 4. 1974, p. 1166). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts modifiés le 22 janvier 1975.

29 janvier 1975.

SI Lancy-Délèves C, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 12. 1974, p. 3373). Administration: Breta McGregor, des USA, à Pregny-Chambésy, présidente; Alfred Morel, de Genève, à Chêne-Bougeries, vice-président, et Michel Dunand, nommé secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

29 janvier 1975.

Mandats-Services SA, à Nyon (FOSC du 1. 5. 1972, p. 1108). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 13 avril 1972, modifiés le 22 janvier 1975. But: exploitation d'un bureau fiduciaire. La société pourra faire toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières et s'intéresser à toutes entreprises similaires. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bernard Chollet, de Genève, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 24, rue de la Corratère.

29 janvier 1975. Immeubles.

SI Pont-de-Ville D, à Genève, société anonyme (FOSC du 3. 1. 1975, p. 4). Jean-Paul Barbier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Maurice Picot, de Coligny, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 11, place du Molard, chez Pierre-Alphonse Pillet, notaire.

29 janvier 1975. Cotons.

Rhoncot SA, à Genève, vente et distribution de cotons égyptiens, etc. (FOSC du 4. 9. 1969, p. 2040). Henry-René Cohen, fondé de pouvoir, est maintenant originaire de Thônex.

29 janvier 1975. Immeubles.

Sarjax SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 janvier 1975. But: achat, vente, location, construction et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Benassat, de et à Genève, président; André Pollak, de France, à Founex VD, secrétaire, et Eliahou dit Elias Zilkha, de et à Genève, lesquels signent individuellement. Adresse: 13, quai de l'Île.

29 janvier 1975. Recherche de préfinancements, etc.

Seef SA, à Genève, recherche de préfinancements, etc. (FOSC du 24. 6. 1974, p. 1735). Emile Hertzschuch n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gustave Burnier, de Bière VD, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Marie-José Tchilinguirian, de France, à Genève. Nouvelle adresse: 9, rue du Vieux-College.

29 janvier 1975. Opérations commerciales.

Sogeba SA, à Genève (FOSC du 13. 4. 1973, p. 1036). But modifié: procéder ou participer à des opérations financières et commerciales de toute nature; gérer et prendre des participations dans toutes sociétés commerciales; exécuter tous travaux du bâtiment; acheter, vendre et gérer tous immeubles. Statuts modifiés le 14 janvier 1975. Edmond Richner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Raymond Ramsejer, de Versoix, à Genève, est administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur et de Patrice Geneux, de et à Genève, directeur. Adresse: 12, route des Franchises, chez Raymond Ramsejer.

29 janvier 1975. Immeubles.

SI Terri, à Genève, société anonyme (FOSC du 17. 5. 1972, p. 1262). Roger-Georges Delavall n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean de Senarclens, de Genève, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Compagnie de Services fiduciaires SA.

29 janvier 1975.

Toby Compagnie Financière, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 9. 1965, p. 2903). Edouard-Louis Ostermann et Maurice Aubert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Daniel Roch, de Thônex, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 janvier 1975. Tous produits, etc.

Worimpex Intertrade Company, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 janvier 1975. But: acheter, vendre, importer, exporter et distribuer tous produits, manufacturés ou non, marchandises et matières premières; participer financièrement à toutes entreprises industrielles, commerciales, financières et agricoles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue de la Fontaine.

29 janvier 1975.

Société Immobilière Xanthes, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 8. 1967, p. 2709). Christian Rosset n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Joseph Josephides, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 24, avenue de la Gare des Eaux-Vives, chez Joseph Josephides.

29 janvier 1975.

Investment Trust International, Inc, Panama City, Geneva Branch Office, à Genève (FOSC du 12. 1. 1971, p. 77). La succursale est radiée d'office, en vertu de l'art. 77, al. 2, lettre b, ORC, par suite de cessation de l'exploitation.

29 janvier 1975.

American Express International Banking Corporation Hartford & New York, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 23. 10. 1974, p. 2826). Les pouvoirs de William H. Morton sont radiés. Paul Emile Müller, d'Uznach SG, à Kilchberg ZH, directeur, signe collectivement à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 504 499 der Schweizerischen Bankgesellschaft Aarau, Guthaben per 20. Januar 1975 Fr. 6537.70.

An den unbekanntem Inhaber dieses Sparheftes ergeht die Aufforderung, dieses innert 6 Monaten, d.h. bis 8. August 1975, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (240<sup>9</sup>)

5000 Aarau, den 5. Februar 1975

Bezirksgericht

Die Kraftloserklärung des Inhaber-Sparheftes der Basler Kantonalbank, Basel, Nr. 290483-59, mit einem Saldo per 4. Januar 1975 von Fr. 17 500.-, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes Basel-Stadt vom 24. Januar 1975 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert sechs Monaten, d.h. bis 2. August 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (200<sup>9</sup>)

4000 Basel, den 27. Januar 1975

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekanntem Inhaber der Obligation 3% Schweizerische Eidgenossenschaft 1955, Nr. 67113, von nom. Fr. 1000.-, nebst Coupon per 30. Juni 1975, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (255<sup>3</sup>)

3011 Bern, den 7. Februar 1975

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Eine Aktie der Spar- und Leihkasse des Amtsbezirks Büren Nr. 6066 von nominal Fr. 500.-.

Der allfällige Besitzer dieser Aktien wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls die Aktie kraftlos erklärt wird. (234<sup>2</sup>)

3295 Büren an der Aare, den 5. Februar 1975

Der Gerichtspräsident:  
Jaggi

Es wird vermisst:

Schuldbrief, angeg. 15. März 1914, Fr. 3000.-, im 10. Rang, errichtet am 15. Dezember 1912, haftend auf Grundstück Gross Hegen, Nrn. 695, 699 und 805, GB Entlebuch, des Ludwig Felder, Grosshegen, Entlebuch.

Der unbekanntem Inhaber wird aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist seit dieser Publikation, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (243<sup>2</sup>)

6162 Entlebuch, den 6. Februar 1975

Der Amtsgerichtspräsident  
von Entlebuch:  
Dr. W. Unternährer

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 13. Dezember 1934, von Fr. 1900.-, Bel. G. Pf. Serie 11/4117, lastend im 1. Rang auf Saxeten-Grundbuchblatt Nr. 346, des Fritz Wandfluh, als Landwirt, Niederimmten, Saxeten.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (254<sup>9</sup>)

3800 Interlaken, den 7. Februar 1975

Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief per Fr. 9000.- vom 24. Juli 1926, haftend im 2. Range auf GB Ammerswil Nr. 84, Kat. Plan 2, Parz. 91, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und auf die Erbengemeinschaft Hermann Gehrig-Roth, Ammerswil, als Schuldnerin.

Der Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 15. Februar 1976 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst denselbe als kraftlos erklärt würde. (233<sup>9</sup>)

5600 Lenzburg, den 30. Januar 1975

Bezirksgericht

### Einleitung des Amortisationsverfahrens

Vermisst werden folgende Obligationen der Kantonalbank Schwyz: Anleihen-Obligationen Nr. 36923/5, Fr. 3000.-, 5/4%, Ausgabe 1967, einschliesslich Jahrescoupons per 15. April 1974-1979;

Kassa-Obligationen Serie E 90304/8, Fr. 5000.-, 5%, mit festem Verfall per 31. Juli 1974, inkl. Jahrescoupons per 31. Juli 1974 von brutto Fr. 50.- pro Obligation;

Kassa-Obligation Serie C Nr. 2629, Fr. 5000.-, 5%, mit festem Verfall per 31. März 1974, inkl. Jahrescoupon per 31. März 1974 von brutto Fr. 250.-.

Die unbekanntem Inhaber werden aufgefordert, die vermissten Wertpapiere innert 6 Monaten, ab dieser Publikation, dem Bezirksgerichtspräsidentium Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (241<sup>9</sup>)

6430 Schwyz, den 5. Februar 1975

Bezirksgerichtspräsidentium Schwyz

Es wird vermisst:

Auskaufsbrief Ziff. 29 um Fr. 4000.-, datiert den 4. April 1891 und 24. Oktober 1890, haftend auf GB Nr. 227 Schwyz, drei Stück Berge «Gross und Klein Hausen», genannt mit drei Stück Heimkuhweiden samt 2 Ställen ob Rickenbach, gelegen, mit Vorgang Fr. 14 669.22; Debitor: Meinrad Pfy, Creditor: Martin Anton Pfy in Rickenbach.

Der unbekanntem Inhaber wird aufgefordert, den vermissten Auskaufsbrief innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidentium Schwyz vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (242<sup>9</sup>)

6430 Schwyz, den 5. Februar 1975

Bezirksgerichtspräsidentium Schwyz

Der allfällige Inhaber der folgenden Titel wird aufgefordert, diese binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Amtsgerichtspräsidenten von Bucheggberg-Kriegstetten vorzulegen, ansonst die Titel kraftlos erklärt werden.

1 Sparheft der Kantonalen Ersparniskasse Solothurn Nr. 13 205.860-04 (Filiale Grenchen), lautend auf Inhaber, Guthaben Fr. 718.60 per 20. Januar 1975

1 Sparheft der Hypothekar- und Handelsbank Olten Nr. 1 05 640 204, lautend auf Jacqueline Giddey, 2540 Grenchen, Vollmacht zugunsten Herrn Adolf Güdel, Guthaben Fr. 1583.30 per 17. Januar 1975

1 Sparheft der Solothurner Handelsbank, Grenchen Nr. 1.213.560-07, lautend auf Inhaber, Guthaben Fr. 2291.20 per 31. Dezember 1974

Fr. 10 000.- 4 1/2 % Kassaobligation Solothurner Kantonalbank, per 31. Dezember 1975, Nr. 59810/19, lautend auf Inhaber, mit Coupon per 31. Dezember 1975

Fr. 5000.- 5 1/2 % Kassaobligation Solothurner Handelsbank, per 15. Juli 1976, Nr. 6291/95, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 15. Juli 1975 und ff.

Kassaobligationen der Amtersparniskasse Fraubrunnen:

Fr. 5000.- 4 1/2 % Obligation, per 15. Juni 1975, Nr. 40131, lautend auf Inhaber, mit Coupon per 15. Juni 1975

Fr. 5000.- 5 1/2 % Obligation, per 2. Dezember 1977, Nr. 40165, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 2. Dezember 1975 und ff.

Fr. 5000.- 5 1/2 % Obligation, per 2. Dezember 1977, Nr. 40166, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 2. Dezember 1975 und ff.

Fr. 5000.- 5 1/2 % Obligation, per 10. Januar 1978, Nr. 40177, lautend auf Herrn Adolf Güdel, Kontrolleur, Hauptstrasse 60, 4571 Aetingen, mit Coupons per 10. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.- 5 1/2 % Obligation, per 10. Januar 1978, Nr. 40178, lautend auf Herrn Adolf Güdel, Kontrolleur, Hauptstrasse 60, 4571 Aetingen, mit Coupons per 10. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.- 5 1/2 % Obligation, per 9. Januar 1982, Nr. 40240, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.- 5 1/2 % Obligation, per 9. Januar 1982, Nr. 40241, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Januar 1976 und ff.

Fr. 5000.- 7 1/4 % Obligation, per 9. Juli 1979, Nr. 40286, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Juli 1975 und ff.

Fr. 5000.- 7 1/4 % Obligation, per 9. Juli 1979, Nr. 40287, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 9. Juli 1975 und ff.

Fr. 10 000.- 5 1/2 % Obligation, per 28. Dezember 1981, Nr. 70203, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 28. Dezember 1975 und ff.

Fr. 10 000.- 7 1/4 % Obligation, per 15. Januar 1980, Nr. 70258, lautend auf Inhaber, mit Coupons per 15. Januar 1976 und ff. (253<sup>3</sup>)

4500 Solothurn, den 7. Februar 1975 Der Zivilamtsgerichtsschreiber von Bucheggberg-Kriegstetten

Es werden vermisst:

Schuldbrief vom 21. November 1933 von Fr. 4600.-, haftend im II. Range auf Grundbuch Oftringen Nr. 1138, Parzelle 2248, lautend auf die Aargauische Kantonalbank Zofingen als Gläubigerin und auf Paul Schaub-Urwlyer, geboren 1885, Oftringen, als Schuldner.

Schuldbrief vom 21. November 1933 von Fr. 2000.-, haftend im III. Range auf Grundbuch Oftringen Nr. 1138, Parzelle 2248, lautend auf die Widmer & Co., Zofingen, als Gläubigerin und auf Paul Schaub-Urwlyer, geboren 1885, Oftringen, als Schuldner.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht die Aufforderung, dieselben binnen eines Jahres, d.h. bis spätestens zum 11. Februar 1976, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (232<sup>2</sup>)

4800 Zofingen, den 9. Januar 1975

Bezirksgericht

Le juge-instructeur I du district de Sion, à la requête de M<sup>e</sup> Raymond Flückiger, avocat à Sion, au nom de Louis Vuignier, propriétaire-encaveur à Grimisuat;

somme le détenteur inconnu des titres ci-après, de les déposer en notre greffe, dans les six mois dès la présente publication (art. 983 et ss CO), sous peine d'annulation, soit:

97 753 parts A.I.I. Growth Fund, faisant l'objet du certificat N° 167-4366. (223<sup>3</sup>)

1951 Sion, le 3 février 1975

Le juge-instructeur I:  
L. de Riedmatten

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Hausheer AG (Hausheer SA), Wettingen

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Firma Hausheer AG (Hausheer SA) in Wettingen hat an der Generalversammlung vom 6. Februar 1975 die Auflösung beschlossen.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche gegen die Gesellschaft dem Liquidator gemäss Art. 742 Abs. 2 OR anzumelden. (A135<sup>3</sup>)

5430 Wettingen, den 6. Februar 1975

Der Liquidator:  
Dr. Max Knecht  
Führsprecher und Notar  
Postfach 164  
5430 Wettingen 1

## Société Immobilière «Château de la Tourelle SA», Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 janvier 1975, a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans les trente jours après la troisième publication, par écrit et accompagnées des pièces justificatives, en main du liquidateur, Monsieur Gérard Dentand, expert-comptable ASE, 9, avenue Vibert, case postale 242, 1227 Carouge. (A120<sup>3</sup>)

1227 Carouge, le 31 janvier 1975

Le liquidateur

## Belfa SA en liquidation, à Veyrier (Genève)

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Serge Lepek, 5, ch. du Crêt-de-la-Neige, 1227 Carouge (Genève), jusqu'au 31 mars 1975, sous peine de forclusion. (A130<sup>3</sup>)

1227 Genève, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Besise Holding SA en liquidation, à Veyrier (Genève)

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Serge Lepek, 5, ch. du Crêt-de-la-Neige, 1227 Carouge, (Genève), jusqu'au 31 mars 1975, sous peine de forclusion. (A129<sup>3</sup>)

1227 Genève, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Serjal SA en liquidation, à Veyrier (Genève)

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Serge Lepek, 5, ch. du Crêt-de-la-Neige, 1227 Carouge (Genève), jusqu'au 31 mars 1975, sous peine de forclusion. (A127<sup>3</sup>)

1227 Genève, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Trimnex SA en liquidation, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. Serge Lepek, 5, ch. du Crêt-de-la-Neige, 1227 Carouge (Genève), jusqu'au 15 mars 1975, sous peine de forclusion. (A128<sup>3</sup>)

1227 Genève, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Cical SA, Sion

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 3 février 1975 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances, en mains du liquidateur, M. François Wille, p.a. MM. Ferrier, Lullin & Cie, rue du Stand 46, 1204 Genève, jusqu'au 31 mars 1975, sous peine de forclusion. (A126<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Intercasie SA en liquidation, à Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 mai 1974 a décidé la dissolution de la société qui est ainsi en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances avant le 26 mars 1975 en mains du liquidateur M. Luc Hottinger, 1, rue de Rive, 1204 Genève. (A117<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Parabel SA, Genève

### Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'article 748 CO

#### Troisième publication

Les assemblées générales des actionnaires de Parabel SA et de Paramer SA, du 18 décembre 1974, ont décidé la fusion de Parabel SA avec Paramer SA selon les dispositions de l'article 748 du Code des obligations. Les actifs et passifs de Parabel SA ont été par conséquent repris par Paramer SA selon les règles de la succession à titre universel, avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 1974.

Les créanciers de Parabel SA peuvent faire connaître leurs réclamations et, sous peine de forclusion, demander des sûretés d'ici le 1<sup>er</sup> mai 1975, étant toutefois précisé que les dettes de Parabel SA ont été reprises de plein droit par Paramer SA et seront réglées, à leur échéance, même si elles n'ont pas été annoncées. Les productions doivent être adressées à Paramer SA, c/o Société Anonyme Fiduciaire Suisse, rue du Mont-Blanc 3, 1211 Genève 3. (A116<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 3 février 1975

Paramer SA  
Le conseil d'administration

## Nouveaux Temples, Société Coopérative, à Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 913, 742 et 745 CO

#### Troisième publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1973, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale «Nouveaux Temples, Société Coopérative en liquidation».

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 mars 1975 par écrit, auprès des liquidateurs de la société, pour adresse M. Alfred Cornaz, chemin de Chandolin 7, à Lausanne. (A119<sup>3</sup>)

1000 Lausanne, le 31 janvier 1975

Nouveaux Temples,  
Société Coopérative  
en liquidation  
Deux liquidateurs:  
Ch. Décosterd  
A. Cornaz

## Boutique de la Fourrure SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 13 juin 1974, des actionnaires de la Boutique de la Fourrure SA a décidé la dissolution de la Société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance d'ici au 15 avril 1975, par écrit, accompagnée des pièces justificatives, en main du liquidateur, Monsieur Marcel Duboux, 22, avenue Eglantine, 1006 Lausanne. (A115<sup>3</sup>)

1006 Lausanne, le 3 février 1975

Le liquidateur

## Robert Chambrier SA en liquidation, à Bex

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances jusqu'au 15 avril 1975 en mains du liquidateur Monsieur André Collet, 7, Grosse Pierre, 1110 Morges. (A140<sup>3</sup>)

1110 Morges, le 7 février 1975

Le liquidateur

## Virmar SA en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 23 janvier 1975.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leur créance et toutes pièces justificatives dans l'année qui suivra la troisième publication, en mains du liquidateur M. Jacques Brack, Mafroi, Nyon. (A141<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 10 février 1975

Le liquidateur:  
Jacques Brack

## Peruna SA in liquidazione, Chiasso

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Seconda pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 10 agosto 1974 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione. A liquidatore unico è stato nominato il sig. Claudio Livio, Chiasso, c/o avv. Vittorio Meroni-Carlovigini, C.S. Gottardo 32. I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto entro e non oltre 10 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A134<sup>3</sup>)

6830 Chiasso, il 31 gennaio 1975

Il liquidatore:  
Claudio Livio

## Viandfin AG in liquidazione, Zugo

### Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

#### Terza pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 30 gennaio 1975 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della stessa sono invitati a notificare entro un mese della terza pubblicazione, i loro crediti, presso lo studio del dott. Luigi Ottaviani, via al Forte 3, 6901 Lugano. (118<sup>3</sup>)

6901 Lugano, il 30 gennaio 1975

Il liquidatore:  
f.to L. Ottaviani

**Anlage-Zentrale AG, Bern**

Zwischenbilanz per 31. Dezember 1974  
(1. Halbjahr)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Bankendebitoren auf Sicht	15 320 577.35	Bankenkreditoren auf Sicht	20 823 470.51
Bankendebitoren auf Zeit	141 585 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit	137 784 000.05
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage	117 352 500.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage	112 434 000.05
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	5 067 750.—	Kreditoren auf Zeit	4 000 000.—
Wertschriften	6 411 115.35	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tage	4 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	195 950.65	Sonstige Passiven	241 807.01
Sonstige Aktiven	1 732 671.25	Aktienkapital	6 000 000.—
		Ordentliche Reserve	1 045 000.—
		Spezialreserve	400 000.—
		Saldovortrag	18 787.03
	170 313 064.60		170 313 064.60

**Lloyds Bank International Limited, Londres, Succursales suisses**

Bilan intermédiaire au 31 décembre 1974

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux	34 204 208.60	Engagements en banque à vue	9 401 975.65
Avoirs en banque à vue	10 290 341.09	Engagements à vue auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	16 609 974.59
Avoirs à vue auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	19 922 173.48	Engagements en banque à terme	128 195 814.75
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	429 697 300.—	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	69 376 014.75
Avoirs à terme auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	88 820 422.60	Engagements à terme auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	919 079 647.06
- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	62 719 661.07	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	600 615 461.26
Effets de change et papiers monétaires	113 524 193.18	Créanciers à vue	162 339 253.08
- dont prescriptions et bons du trésor	500 000.—	Créanciers à vue - Sociétés affiliées	3 212 840.78
Comptes courants débiteurs en blanc	21 754 536.31	Créanciers à terme	45 519 085.80
Comptes courants débiteurs gagés	52 832 118.96	- dont jusqu'à 90 jours d'échéance	26 658 440.01
- dont garantis par hypothèque	712 232.—	Livrets et carnets de dépôts	47 868 114.28
Cr. ances gagées envers des sociétés affiliées	10 166 251.59	Obligations de caisse et bons de caisse	3 080 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	88 575 925.49	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 510 500.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	396 921 319.25	Autres passifs	49 318 316.09
- dont garantis par hypothèque	4 476 939.85	Capital de dotation	71 780 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés - Sociétés affiliées	5 950 000.—	Réserves	420 000.—
Titres	4 523 475.67		
Immeubles à l'usage de la banque	23 540 442.25		
Autres actifs	38 574 588.61		
Total	1 458 335 522.08	Total	1 458 335 522.08

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Die Urschweiz wird am 56. Comptoir Suisse teilnehmen**

Wie es ihre Staatskanzleien schon angemeldet haben, haben die Regierungen der vier urschweizer Kantone die Anfrage des Comptoir Suisse, im Hinblick auf eine Beteiligung von Uri, Schwyz, Obwalden und Nidwalden an seiner 56. Veranstaltung, mit einem ausdrücklichen Ja beantwortet.

Die Urschweiz wird vom 13. bis 28. September 1975 offizieller Gast der 56. Nationalen Messe von Lausanne sein.

Zur Veröffentlichung dieser erfreulichen Nachricht schliesst sich das Comptoir Suisse den Kantonsregierungen an und gibt damit seiner Freude Ausdruck über die Wiederaufnahme einer ihm lieb gewordenen Tradition, die gleichzeitig auch die von der Bevölkerung diesbezüglich gehegten Wünsche erfüllt.

Wir werden zu einem späteren Zeitpunkt auf die Einzelheiten dieser lange erwarteten Beteiligung zurückkommen, die sich hauptsächlich durch eine, auf die Eigenheiten der Wirtschaftsstruktur und der Institutionen der Wiege der Eidgenossenschaft, eingerichteten Ausstellung im grossen Kongress-Saal des Palais de Beaulieu ausdrücken wird. Es war uns jedoch ein Bedürfnis, dem Publikum unverzüglich das grosse Ereignis mittels eines gemeinsamen Communiqués der Nationalen Messe von Lausanne und ihres offiziellen Gastes bekanntzugeben. Der Tag der Urschweiz, gekennzeichnet durch den traditionellen Trachten-Umzug, wird zu Ehren der Gastkantone, im Rahmen der grossen helvetischen Treffens am Léman gebührend gefeiert werden.

**La Suisse primitive participera au 56<sup>e</sup> Comptoir Suisse**

Ainsi que leurs Chancelleries l'ont fait savoir, les Gouvernements d'Uri, de Schwyz, d'Obwald et de Nidwald ont accepté l'invitation qui leur fut faite par le Comptoir Suisse:

La Suisse primitive sera l'hôte officiel de la 56<sup>e</sup> Foire nationale de Lausanne, du 13 au 28 septembre 1975.

Le Comptoir Suisse se joint à ces Autorités cantonales pour en diffuser la nouvelle, manifestant ainsi sa joie de voir reprise une tradition qui lui est chère et que le public souhaitait ardemment retrouver.

Nous reviendrons plus en détail sur cette participation tant attendue, qui sera logée en la grande Salle des congrès du Palais de Beaulieu et mettra l'accent sur le caractère spécifique des ressources économiques et des institutions des quatre Etats, berceau de la Confédération.

D'ores et déjà cependant, nous devons au public de lui confirmer ce grand événement, par un communiqué commun de la Foire nationale suisse de Lausanne et de son hôte officiel, en l'honneur duquel une Journée de la Suisse primitive, marquée du traditionnel cortège en costumes cantonaux, sera célébrée au cours de la grande quinzaine helvétique du Léman.

**Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux**

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 12. Februar 1975  
Cours de conversion sans engagement, dès le 12 février 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 66.05
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 7.23
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 45.90
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 108.10
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 72.55
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.70
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 6.07
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. — 3980
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. — 88
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 65.40
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 104.50
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 50.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 15.22
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 63.50

**Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1974**

Die Einbanddecken für die Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft» 1974 (47. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

**Nouvelles couvertures pour «La Vie économique» 1974**

Les couvertures pour la revue mensuelle «La Vie économique» 1974 (47<sup>e</sup> année), peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 6.— à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

**Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen**

Im März 1975 erscheint als Sonderheft Nr. 87 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1975 bestehende Regelung der «Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eigenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 11.—.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung auf das Postcheckkonto 30-520, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheines anbringen).

**Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions**

Fortsetzung - Suite

- St. Gallen: Huwiler Max 90-33987. - Mogg Josef 90-31892. - Neurauter Werner Fahrshule 90-13136. - Perotto-Bassi G. und R. 90-31755. - Sängerruss Mitteilungsblatt der Männerchöre Harmonie Liedertafel St. Gallen-Ost 90-12460. - Schneider Lorenz 90-31897. - Sturzenerger-Oertle A. und E. 90-33863. - Theiler-Berweger H. und R. 90-32055. - Vereinigte Republikanische und Nationale Aktion der Kantone St. Gallen und Appenzel 90-17285. - Weishaupt Beatrice 90-41767.
- St. Margrethen SG: Oderholz-Tittmann Olga 90-31782.
- St. Moritz: Pelliccioli Eliana 70-17388.
- St-Sulpice VD: Apotheloz Martial 10-33902.
- Samedan: Randerger Peter 70-17384.
- Samstagern: Winkler Anna 10-95587.
- Sargans: Eberhard Wilhelm 70-17392.
- Särswil: Muggli-Meier Ulrich und Marianne 90-39699.
- Saubraz: Schmidt Mammo et Ursula 10-44617.
- Savigny: Zweifel Ulrich 10-33890.
- Schaffhausen: Baptistengemeinde 82-5334. - Camnasio Bruno Metallarbeiter 82-9291. - Galliker Peter Kaufmann 82-9203. - Henne Matthias Architekt 82-2802. - Klingenberg Charlotte Musiklehrerin 82-9292. - Lancini Giovanni Metallarbeiter 82-9301. - Pfadfinderbeitrag Stamm Guisan 82-2524. - Spaargaren Jan Konto Schweiz Schwimmerverband Bäderbau 82-4723. - Thoma-Colleger August Zollbeamter 82-9290. - Wagner-Hofstetter Rosmarie 82-9302. - Walker-Blum Gertrud Büroangestellte 82-9300.
- Schalunen: Widmer-Huber Oswald und Anna 34-6358.
- Schönbühl-Utzenen: Büttiker-Leuenberger Kurt und Irène 34-6359.
- Schattdorf: Herger Markus 60-43087.
- Schleitheim: Fischbacher René Rest. Gemeindehaus 82-9297.
- Schlleren: Brandt Daniel 23-6245. - Jauslin AG Schlieren Kunststoffbedachungen 80-12692. - Lalive d'Epinay Ruth Dr. med. 17-95614.
- Schmitten FR: Reber Alfred 17-8194.
- Schöfflisdorf: Spitzer-Mäder E. und U. 17-95672.
- Schönenwerd: Aeschbacher Regina 50-24774.
- Schupfart: Hasler-Hasler Myrtha 50-24789.
- Schwanden GL: Hefli-Gröbli B. und R. 87-8000.
- Schwerzenbach: Forter-Matti J.-R. und U. 17-95549.
- Schwyz: Breitenmoser Maria 60-42093.
- Sculoi: Bühlmann Werner 70-17385.
- Seewen SO: Baumann-Scherrer Sonja 40-45105. - Stampfli Dora kaufm. Angestellte 40-45090.
- Seewen SZ: Müller-Steiner Alfons und Olga 60-62634.
- Seltisberg: Salathe Remo Feinmechaniker 40-45046.
- Semsales: Football-Club 17-1037.
- Seon: Fricker Rosmarie 50-24793. - Plüss Fritz 50-24773.
- Servion: Zoo de Servion SA 10-5791.
- Siatt: Cavigelli Zano 70-17366.
- Siez: Chappis-Hosang J.-F. et R. 19-21839. - Imhof Paul 19-13716. - Zufferey Jean-Luc 19-13715.
- Sion: Julland André chef brancierier 19-9665. - Rubin Esther 19-13717.
- Sirmach: Lenggenhager Jakob 85-9110.
- Sissach: Flückiger-Gonzalez Maria 40-44987. - Hufschmid-Bürgin A. und O. 40-45113. - Mani-Metzler Trudi 40-45079.
- Solothurn: Simili Giuseppe 45-11388.
- Spreitenbach: Semmann Yvan 17-95712.
- Stäfa: Roth Ferdinand 17-95733.
- Staldenried: Regotz René 19-13719.
- Stallikon: Betschart Josef 17-95696.
- Stans: Zelger Urs Peter lic. iur. Rechtsanwalt 60-12151. - Zimmermann Agnes 60-63011.
- Stansstad: Bürgi Beat 60-43092.
- Steckborn: Absenger Franz 85-9112. - Bäuerlich-mittelständische Vereinigung des Bezirks Steckborn 85-6766.
- Steffisburg Station: Zaugg-Zürcher Alice 34-6353.
- Stein am Rhein: Wagner & Relling AG Baugeschäft 82-4040.
- Stelnach: Jungmannschaft 90-13027.
- Stelmaur: Lippuner-Armus A. und L. 17-95701.

Suhr: Müller Ely 50-24780.  
 Syens: Prélaz Marianne 10-58319.  
 Tägerwilen: Müller-Jean-Marquain A. und Y. 85-9106.  
 Teeknau: Ceschin-Dürrenberger Erika 40-45033. — Otti-Fux A. und M. 40-45055.  
 Thayngen: Billotta Francesco Strassenarbeiter 82-9299. — Koller Heinz Modellschreiner 82-9298.  
 Thun: Baumgartner-Tanner Walter und Sonja 34-8179. — Gruner-Lüthi Otto und Trudi 34-8176. — Heusser Jürg und Ursula 30-2640. — Kohler-Jegerlehner Bernhard und Waltraud 34-8181. — Meisterhans-Feuz Anton und Elisabeth 34-8180. — Theatergruppe Schöna 34-3465. — Wäfler Friedrich Schreiner Lerchenfeld 34-3468. — Werren-Rechsteiner Rudolf und Ely Dürrenast 34-6351.  
 Thundorf: Agentur Gädler Verpackungen 85-4394.  
 Thürnen: Scharfth-Günter H.R. und E. 40-44904. — Schär-Ritter Karolina 40-44994.  
 Thuis: Heinz-Bommer Marx und Cornelia Dres. iur. Rechtsanwältin 70-4274.  
 Tifferten: Lüdi-Degen Verena 40-45003.  
 La Tour-de-Peilz: De Natale Domenico 18-8735. — Liaudat Marie-Louise 10-55548. — Renaud Nicole Laboratoire assistance technique 18-6084. — Schiller André 10-44589.  
 Travers: Carrel-Tinturier Jean-Pierre et Gilberte 20-27870.  
 Trimbach: Kiefer-Haas Walter und Ella 46-12160.  
 Yverdon: Lotici-Kolitz V. und H. 17-95640.  
 Uffikon Walden: Meier Sylvia 17-95649.  
 Ullsbach: Wohlensinger Walter 40-41287.  
 Unterengstringen: Bolliger François 17-95673. — Hunziker-Gisler J. u. M.-A. 17-95706. — Waller Willy 50-95586.  
 Unterefelden: Frischi-Rechberger Hannelore 50-24781.  
 Unterkulm: Pfadfinderabteilung Omaha-Kulm Wolfsmute Widewal 50-17782.  
 Unterschieden: Ski-Club Klausen 60-13971.  
 Urdorf: Altmann Erika 17-95612. — Giger Alice 17-95613. — Haldemann Adolf 17-95681. — Verstraeten Erich und Sabine 17-95585.  
 Vallorbe: Haldemann Yves 10-44557.  
 Vésenaz: Canon Optics SA 12-1042.  
 Vevey: Beck Jean-Paul 18-8728. — SFG Jeunes-Patriotes Actifs 18-5688. — Vidoz-Henry Marcel et Geneviève 18-8734.  
 Veyssonnaz: Frangère-Théodoloz René Clébes 19-22707. — Théodoloz-Glassey René Clébes 19-22704.  
 Villa GR: Aliq Gallus 70-17400. — Brunold Caspar 70-17401.  
 Villeneuve VD: Fuchs Margrith 10-44618. — Henry Claude 10-44547. — Oulvey Jocelyne 10-44593.  
 Volketswil: Aeschbacher-Meyer Peter und Ilse 84-5304. — Wettstein-Bohnen A. und U. 17-95588.  
 Vuchères: Gruber Claire 10-44596.  
 Wädenswil: Brenner Rolf Dr. med. Arzt 85-6141. — Kant. Zentralstelle für Milchwirtschaft (MKBD) 85-946.  
 Weinigen: Ritz Jaeger-Reinhard Eginhard 17-95717.  
 Wetzikon ZH: Bähr Wolfgang 17-95668. — Gretler Walter und Sonja 17-95704. — Trachsler E. Industrielle Automation Robenhausen 80-55856.  
 Winterthur: Augustoni Remo Mietzinskonto Dübendorf 84-9104. — Biallovens Günter und Magdalena 84-25736. — Ganz Nelly 17-95669. — Meier Irène Krankenschwester 84-25737. — Mischler Vreni 84-25718. — Rasghetti Rino 84-25740.  
 Winznan: Ledermann-Roth Magdalena 46-12156. — Schmid-Schweizer Hans 46-8508.

Wittenbach: Mebold-Zimmermann K. und R. 90-31799.  
 Wohlen AG: Baumberger-Ledermann U. und Ch. 50-24778.  
 Wolfwil: Portmann Doris 46-8517. — Schweizer Walter 46-12161.  
 Wolhusen: Lipp Franz 60-43082.  
 Wollerau: Bertenghi-Spini J. und M. 87-8009.  
 Worb: Bahnhof Drogerie M. Bachmann 30-35737.  
 Worblaufen: Marti-Bangerter A. und V. 30-59693.  
 Wünenwil: Fussball-Club 17-286.  
 Würenlos: Besuchet Jean-Jacques 17-95607.  
 Yens: Communauté agricole artisanale et d'autres choses 10-27436.  
 Yverdon: Bravin Virgilio et Elisabeth 34-6336. — Brügger Oswald 10-33889. — Comtesse Claudine 10-33892. — Dubey Liliane 10-33899. — Durand Pierre 10-44619. — Progin Patrick 10-52713.  
 Zeiningen: Gauthauser-Giehl H. und L. 40-45028.  
 Zihlschlaetli: Lutz Peter 17-95658.  
 Zofingen: Woodli-Hunziker Werner und Ruth 50-24791.  
 Zollikoberg: Richter Hans-Ulrich 17-95729. — Schifferle Ursula 17-95646.  
 Zollikofen: Flück-Hofbauer Kurt und Erika 34-8175.  
 Zuchwil: Bridevaux-Heidelberger Edgar und Heidi 45-12109. — Ratto Severina 45-14064. — Wenger Giuseppina 45-20447.  
 Zumikon: Bibus AG 80-24499. — Düby-Kamer Katrin 17-95666. — Schmucki Ruth 17-95676.  
 Zunzgen: Achermann-Buser H. und H. 40-45091. — Mari-Sacca Antonino 40-45107.  
 Zürich: Ammann-Münch E. und J. 17-95710. — Bachmann-Wirz O. und D. 17-95556. — Baumgartner Max 17-95726. — Bäder Veronika 70-17391. — Bär Jürg 17-95702. — Beleuchtungs-Service A. Burch 80-41685. — Berger Fritz 17-95616. — Berger Lotti 17-95615. — Biondillo Playout Schallplatten und Musikassetten 80-42480. — Bolliger Max 17-95695. — Born-Huber H. und H. 17-95603. — Bösch Werner 17-95598. — Braun Susanna 17-95667. — Braxatoris Eva 17-95552. — Brenwald Silvia 17-95557. — Brunold Heidi 17-95558. — Brüniger Martha 17-95708. — Bugmann Albert 17-95554. — Bühler Emil 17-95618. — Cadisch Erwin 17-95723. — Christ Isidor und Madeleine 17-95593. — Coreggioli-Käch M. und M. 17-95669. — Daniel Milena 17-95674. — De Monte Giuseppe 17-95715. — Dentex AG: 80-9131. — Denzler-Braun A. und G. 17-95606. — Dort Maja 17-95538. — Dreieck Leasing AG 80-41239. — Dubach Helen 17-95698. — Dühene Rosemarie 17-95563. — Eberle Berta 17-95620. — Edirep AG 80-12687. — Egloff Vreni 17-95621. — Feldmann Peter 17-95611. — Felner Arpad 17-95677. — Frei Theo 17-95625. — Frei-Hädler R. und A. 17-95568. — Friedemann-Hübcher R. u. L. 17-95651. — Galambos-Becker L. u. E. 17-95627. — Gfeller-Kellerer W. und J. 17-95709. — Giezendanner Alfred 17-95675. — Gmür Peter 17-95609. — Graf-Breu W. und R. 17-95537. — Greco Maria 17-95570. — Greuter-Liaudat Gottfried 17-95543. — Gruber-Pedrazzi Guido 17-95571. — Guetz-Frieden P. und L. 17-95626. — Haegp Ernst H. Dr. iur. Rechtsanwalt 80-40494. — Haeggeli Martine 17-95611. — Hänggi Walter 17-95574. — Heiser Helen 17-95679. — Helm Günther 17-95632. — Hess-Bircher Thildi 17-95573. — Hoiz Adrian 17-95595. — Huber Lisa 17-95719. — Huber Peter 17-95633. — Hunziker Regula 17-95572. — Huwiler Jolanda 84-25744. — Huwiler-Stuker U. und V. 17-95630. — Imhof Klaus 17-95688. — Kaufmann Dora 17-95637. — Kägi Peter 17-95653. — Keidel Dieter 84-25746. — Keller Henry 17-95575. — Keller-Plaig E. und K. 17-95548. — Kevic Nevenka 17-95661. — Kind Denise 17-95597. — Klemm & Cerlianti Architekten SIA SWB 80-40706. — Koch Fredy 17-95721. — König Hansruedi 17-95636. — Nachlass Esther 17-95689. — Kuhn Lauretta 17-95711. — Kull-Meier H. und P. 17-95602. — Landgraf Janos 17-95659. — Laube-Behley P. und R. 17-95536. — Lässig Fridy 17-95720. — Linke Marianne 17-95642. — Lombriser Salsesia 17-95639. — Martinoli-Pitass G. und G. 17-95691. — Meier Eveline Hestahof 80-56597. — Meierhofer Jakob 17-95544. — Mertens Eteika 17-95678. — Messmer Fritz 17-95680. — Monego Angelo 17-95707. — Moor Roland 17-95682. — Münchinger Eberhard 17-95716. — Nachlass Leo Leuppi 80-57949. — Niessen Erika 17-95547. — Pinna Giovanni 17-95700. — Plozza Adelina 17-95545. — Rafaelsschule Heilpädagogische Tagesschule 80-41021.

— Ramsauer Arthur 17-95713. — Rohr Jürg Lederwaren und Textilien 80-60141. — Roth Verena 84-25745. — Roth-Baumli R.-H. und E. 17-95694. — Rubach Heidi 17-95546. — Salvatberg Santa 17-95644. — Salzgeber Wilfried Jean 70-17390. — Sasse-Damjan R. und S. 84-25741. — Scherling Guy und Sayonara 17-95605. — Schwarz Gustav 17-95581. — Schweiz. Freie Keglervereinigung (SFKV) Unterverband Kanton Zürich 80-57295. — See-Club Zürich Abt. Rennruder 80-5833. — Senn Liselotte 17-95579. — Soliani Giorgio 17-95660. — Stalder Liselotte 17-95583. — Stauffacher-Albrecht F. u. M. 17-95582. — Steiger Ruedi 17-95686. — Steiger AG Marcel Treuhandkonto 80-59908. — Strausk Peter Innendekoration 17-95705. — Szelagiewicz Ursula 17-95645. — Verlag Wirtschafts Rundschau Peter E. Levy 80-39367. — Vontobel-Looser Helen 17-95725. — Walder Annelies 17-95664. — Walser Ulrich O. Versicherungsbüro 80-40423. — West René 17-95663. — Wehrli-Rodi H.-R. und Ch. 17-95594. — Wehrli Bernhard E. Wehrli-Bleuler F. Wiget M. Hauser R. Lutz N. Wiget Dres. Rechtsanwälte 80-30442. — Wichser-Widmer E. und R.-M. 17-95690. — Widmer Hermann vormals Büro Architekt André E. Bosshard 80-14386. — Widrig Marlise 17-95662. — Zuzwil SG: Karrer-Koller A. und I. 90-34818.

**Abonnement 1975**

**Mitteilung an unsere Abonnenten**

Ende 1974 waren sämtliche Abonnemente des Schweizerischen Handelsamtsblattes abgelaufen. Für die Erneuerung wurde Ihnen eine grüne Einzahlungskarte zugestellt.

Die Abonnementsgebühr für 1975 wurde von der grossen Mehrheit eingelöst. Die eine oder andere Einzahlungskarte ist aber (wohl kaum absichtlich) unerledigt geblieben.

Um eine Unterbrechung in der Zustellung des Blattes zu vermeiden, bitten wir unsere Leser den Abonnementbetrag von Fr. 35.— am besten unverzüglich — mit der vorgedruckten Einzahlungskarte zu begleichen.

**Abonnement 1975**

**Avis à nos abonnés**

Tous les abonnements à la Feuille officielle suisse du commerce ont été échus à la fin de 1974. Pour le renouvellement, il vous est parvenu une carte perforée verte.

La majorité des paiements pour 1975 a été effectuée. Un certain nombre d'abonnements reste, sûrement involontairement, non payé.

Afin d'éviter une interruption dans le service de la feuille, nous recommandons à nos lecteurs de verser le montant de fr. 35.— le plus rapidement possible — au moyen de la carte de versement imprimée.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern — Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**HELVEGRAIN SA, Zoug**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** pour le vendredi 28 février 1975, à 11 h. 30, au Restaurant Rosenberg, Zoug.

Ordre du jour:

1. Comptes de l'exercice 1973/1974, rapport de gestion et rapport de l'organe de contrôle.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1973/1974, répartition du bénéfice et décharge au conseil d'administration.
3. Nominations statutaires.
4. Désignation de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès le 17 février 1975 au siège social.

Les actionnaires sont priés de se légitimer soit en produisant une attestation bancaire de dépôt soit en déposant leurs actions au siège social.

Zoug, le 7 février 1975

Le conseil d'administration

**VADETEC SA, Lausanne**

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

qui aura lieu le mardi 25 février 1975, à 14 h. 30, au siège de la société, 7, chemin des Charmettes, Lausanne.

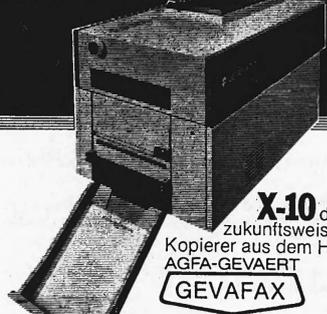
Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration sur l'exercice clos le 31 août 1974.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Délibération et votes sur les rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Divers.

**Das interessante Angebot zum rationellen Fotokopieren mit Gevafax**

**X-10 der sensationelle Kopierautomat für Normalpapier**

- gestochen scharfe Kopien auf schneeweissem Papier
- Kopien angenehm in der weiteren Verarbeitung
- zuverlässiger Betrieb zu optimal niedrigen Kosten
- xerografisches Prinzip



X-10 der zukunftsweisende Kopierer aus dem Hause AGFA-GEVAERT GEVAFAX

X-10 zeigt 3 Pläne für preisgünstigeres Fotokopieren

**PLAN 1**  
All-in-Preise (alles inbegriffen)

**PLAN 2**  
Gerätekauf, Abrechnung der Kopien nach Zähler

**PLAN 3**  
Kauf der Geräte und Verbrauchsmaterialien.

**BÜRO-GERÄTE AG**

Militärstrasse 90, 8021 Zürich, Tel. 01/39 57 00  
 GEVAFAX Geräte und Materialien AGFA-GEVAERT

Über Ihre Pläne möchte ich mehr wissen. Informieren Sie mich näher, insbesondere über Plan \_\_\_\_\_ S

Firma \_\_\_\_\_  
 zuständiger Mitarbeiter \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 PLZ/Ort \_\_\_\_\_ Telefon \_\_\_\_\_

ausfüllen, ausschneiden und einsenden an:  
 Büro-Geräte AG, Postfach, 8021 Zürich

# Kraftwerke Hinterrhein AG, Thuisis

## 8 1/4% Anleihe 1975-87 von Fr. 30 000 000

**Anleihezweck** Teilweise Konversion bzw. Rückzahlung der am 1. März 1975 fällig werdenden 3 1/4 % - Anleihe 1960-75 von Fr. 40 000 000

**Laufzeit** längstens 12 Jahre  
**Konversionspreis** 101 %  
**Konversionsfrist** 13. bis 19. Februar 1975, mittags  
**Kotierung** in Zürich, Basel, Bern, Genf, Lausanne und St. Gallen

Es findet keine Barzelchnung statt.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der nachstehenden Banken nehmen Konversionsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten Konversionsscheine zur Verfügung von Interessenten.

- |                                      |                             |
|--------------------------------------|-----------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt         | Schweizerischer Bankverein  |
| Schweizerische Bankgesellschaft      | Bank Leu AG                 |
| Schweizerische Volksbank             | A. Sarasin & Cie.           |
| Privatbank & Verwaltungsgesellschaft |                             |
| Zürcher Kantonalbank                 | Graubündner Kantonalbank    |
| Kantonalbank von Bern                | Basler Kantonalbank         |
| Aargauische Kantonalbank             | Thurgauische Kantonalbank   |
| Schaffhauser Kantonalbank            | Glarner Kantonalbank        |
| Zuger Kantonalbank                   | St. Gallische Kantonalbank  |
| Appenzel A/Rh. Kantonalbank          | Appenzel I/Rh. Kantonalbank |

# Rheinkraftwerk Säckingen Aktiengesellschaft Säckingen (Baden)

## Rückzahlung von Obligationen der 4 3/4% Anleihe 1965-80

Gemäss Punkt 3 der Anleihebedingungen sind von dieser Anleihe per 15. März 1975 Fr. 4 000 000 - nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 30. Januar 1975 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, ausgelost und gelangen ab 15. März 1975 zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Sie sind zu diesem Zweck mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons bei einer offiziellen Zahlstelle einzuziehen.

71/80	4271/80	9478/80	15851/60	21061/70	25541/50	30891/900
141/42	4651/57	9511/20	15861/70	21081/86	25561/60	31031/40
145/50	4771/75	9631/40	16131/32	21089/90	25611/20	31061/70
281/90	4778/80	9701/10	16134/40	21121	25634/30	31151/53
318/20	4791/800	9751/60	16261/70	21125/30	25661/700	31156/58
381/90	4831/37	9951/60	16351/60	21291/97	25711/20	31261/70
441/44	4839/40	10024/30	16401/09	21299/300	25801/10	31281/90
450	4911/20	10113/20	16451/60	21321	26001/10	31341/50
511/20	4931/35	10211/20	16531/38	21329/30	26031/40	31401/08
541/44	4937/40	10332/37	16621/26	21381/90	26041/50	31410
547/50	4971/80	10491/500	16628/30	21391/400	26051/60	31421/20
571/80	4981/90	10681/90	16802/10	21471/80	26091/100	31451/60
621/26	4991/5000	10701/10	16841/49	21531/34	26101/10	31491/500
629/30	5021/30	10981/84	17011/20	21536/40	26321/30	31561/67
781/90	5043/50	10986/90	17021	21591/92	26431/40	31570
991/1000	5062/70	11011/20	17025/30	21594/600	26501/10	31591/600
1013/20	5103/80	11191	17111/19	21901/05	26521/30	31671/80
1031/40	5101/03	11193/200	17121	21914/20	26541/44	31691/93
1191/92	5105/07	11321/30	17123/26	21971/80	26547/50	31696/700
1194/200	5309/10	11451/52	17130	22011/14	26552/60	31751/60
1221/26	5311/16	11454/60	17241/50	22051/60	26711/20	31811/20
1239/30	5318/30	11691/700	17391/400	22091/100	26811/30	31829/300
1233/34	5351/60	11762/67	17501/10	22201/10	26861/70	31841/50
1238/39	5431/40	11769/70	17581/90	22281/90	26991/27000	31891/900
1391/92	5511/20	11781/90	17601/10	22411/50	27011/20	32011/20
1400	5521/30	11971/80	17681/90	22461/70	27031/40	32071/80
1521/30	5621/30	12031/33	17701	22541/50	27041/50	32081/83
1651/60	5741/59	12035/40	17851/10	22651/60	27051/59	32086/35
1731/36	5761/70	12051/52	17721/26	22661/64	27131/40	32131/40
1761/70	5816/17	12054/55	17921/30	22704/08	27171/80	32181/90
1791/800	6030	12057/60	17971/79	22742/46	27191/200	32231/34
1831/38	6061/62	12111/20	17991	22748/50	27321/30	32234/40
1840	6071/80	12121/25	17994/18000	22751/60	27331/40	32311/20
1891/900	6091/100	12127/30	18111/20	22791/800	27382/90	32321/30
1901/10	6101/10	12211/20	18281/89	22861/66	27421/30	32501/10
1911/20	6671/80	12291/94	18441	227451/60	27451/60	32711/20
2231/40	6681/82	12300	18443/50	23051/60	27491/500	32741/49
2501/10	6688/90	12361/70	18501/10	23281/83	27501/10	32781/86
2541/42	6861/67	12441/50	18581/90	23285/90	27611/20	32791/93
2544/50	6881/90	12561/70	18571/80	23401/10	27681/90	32963/70
2701/10	7091/100	12651/57	18641/48	23441/50	27761/70	33021/23
2761/65	7231/40	12743/48	18691/700	23491/500	27801/07	33181/90
2931/40	7331/40	12791/800	18891/98	23531/40	27810	33191/200
2951/53	7441/50	13081/90	18961/70	23721/30	27891/900	33271/80
2959/60	7451/60	13191/70	18991/90	23752/60	27921/30	33291/300
2971/80	7521/30	13251/55	19061/70	23994/95	27971/80	33311/17
3001/10	7531/40	13259/60	19221	23997/24000	27991/28000	33319/20
3051/58	7731/40	13301/10	19228/30	24041/45	28271/80	33341/50
3294/300	7751/60	13331/40	19231/40	24049/50	28321/30	33471/80
3341/48	7851/60	13641/50	19311/80	24181/87	28351/60	33634/35
3350	7871/80	14111/20	19589/90	24231/40	28611/20	33663/65
3361/70	7911/20	14241/50	19651/60	24241/80	28632/40	33791/800
3441/50	7951/60	14311	19782/83	24331/40	28651/60	33931/37
3541/43	8441/50	14314/20	19789/90	24351/60	28801/10	33951/60
3549/50	7971/77	14611/20	19871/80	24381/90	28861/49	34021/27
3651/60	7981/90	14691/700	19901/06	24541/50	29251/60	34043/50
3740	7991/8000	14711/20	19909/10	24641/45	29331/40	34131/40
3871/73	8241/49	14722/30	20001/10	24647/50	29562/70	34182/90
3875	8281/90	14921/30	20250	24691/700	29621/30	34231/40
3877/78	8441/50	15021/25	20261/70	24741/50	29641/50	34261/30
3880	8541/50	15111/20	20451/60	24751/60	29681/90	34266/70
3911/15	8561/68	15121/27	20481	24791/98	29791/800	34283/90
3917/20	8570	15129/30	20483/90	24861/70	29841/50	34291/93
3921	8651/57	15151/60	20501/10	24871/80	29909/10	34299/300
3924/28	8659/60	15161/64	20511/20	24881/90	29931/40	34491/500
3925	8661/70	151661/70	20601/10	24911/20	30061/67	34602/10
3931	8901/10	15381/90	20671/80	24921/30	30069/70	34641/42
3934/40	8981/90	15461/62	20801/10	24991/25000	30311/20	34645/47
3971/80	9031/40	15464/70	20851/60	24991/30	30331/40	34650
3981	9081/87	15501/10	20911/15	25101/10	30431/40	34736/40
3983/84	9090	15611/20	20918/20	25111/40	30451/60	34811/13
3990	9203/10	15621/30	20971/80	25251/20	30611/20	34815/20
4071/80	9251/60	15671/73	20981/85	25281/90	30621/30	34821/30
4132/40	9321/30	15675/80	20987/90	25321/30	30641/50	
4211/14	9461/68	15771/80	20991/21000	25481/90	30841/50	
4220	9474/75	15791/800	21011/20	25531/40	30871/80	

Die Verzinsung dieser Obligationen hört mit dem Fälligkeitstag auf.

Von der Auslosung per 15. 3. 1973 sind folgende Titel noch nicht eingelöst worden:

3471/73	10039	13545/47	16882	23251/54	26609/70	31243
4650	10294/97	13607/08	16886/89	23451	26853/54	31481/92
5285/86	10351	14200	16922	23459	27095	31733/40
5290	10901	14403/05	16928/30	23871	28290	31862/70
5947/49	10910	14528	16980	25119/20	28740	32342
6000	11341/42	14549	18139	25156/57	29921	32500
6469	11393/98	14670	19351/60	25296	30308/10	33361/65
6920	11421	14684	19421/30	25819	30499/500	33461/62
6921/23	12892/93	14757	21035	22842/46	30911/20	
9380	13294/95	14943/45	23250	26022	31189/90	

Zürich, den 30. Januar 1975

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

## Hotel Cristallo Piazza Ciccario 9 6900 Lugano Telefon 091 / 2 99 22

modernes Haus - 130 Betten - alle Zimmer mit Radio und Telefon.

Direkt im Zentrum (an der Funiculare stazione Centro) (Fussgängerzone - Autolärmfrei).

1 Minute vom Bahnhof und See - Auto-Info in nächster - Nähe Spezialpreise für reisende Kaufleute.  
Zimmer/Frühstück Fr. 27.-, mit Bad oder Dusche, WC Fr. 33.-, alles inbegriffen.

## Eine nicht alltägliche Chance für einen sprachbegabten INKASSO-SPEZIALISTEN (oder für jemand, der es werden möchte).

Wir sind ein angenehmes, seriöses und leistungsfähiges Inkassounternehmen mit starkem internationalen Bereich.

Einem tüchtigen, zuverlässigen und einsatzfreudigen

## kaufmännischen Mitarbeiter

der vielleicht schon in unserer oder in einer ähnlichen Branche tätig war, der über entsprechende Rechtskenntnisse verfügt oder aber gewillt und fähig ist, sich die nötigen Spezialkenntnisse anzueignen, bieten sich in unserem wachsenden Unternehmen die Chance, im Kreise unseres jungen Mitarbeiterstabes den Grundstein zu einer interessanten Karriere zu legen (mittelfristig geht es um die Leitung einer selbständigen Abteilung).

Offerten sind erbeten an Herrn P. Bai persönlich.

## collecta

Inkasso  
Bahnhofquai 15  
CH - 8025 Zürich  
Telefon 01 32 10 16  
Telex 56878



## Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Namensparheft Nr. 15.866-07 der St. Gallischen Kantonalbank Heerbrugg wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

## Unabhängige Persönlichkeit

Schweizer, in der Schweiz wohnend und mit ausgezeichneten Beziehungen zu Banken, Behörden usw. kann noch ein

## Verwaltungsratsmandat

übernehmen. Volle Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre AS 58.169 L an Schweizer Annoncen AG, «ASSA», Postfach, 8024 Zürich.

## Warenumsatzsteuer - Broschüre

Die neueste Ausgabe enthält auch die neuen, ab 1. Januar 1975 geltenden Strafbestimmungen

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.- auf unser Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

## Müller-Gysin AG

Internationale Transporte

4023 Basel  
Telefon 061 34 67 00 - Telex 62 172

Wegen Umstellung günstig abzugeben

## ADDO-Datenerfassungsanlage

bestehend aus: Schüttelwagen, Streifenlöcher und Nummernprüfer. 2 Jahre alt; wenig gebraucht, mit Unterhaltsvertrag.

Solidaritätsfonds der Auslandschweizer  
Gutenbergsstrasse 6, 3011 Bern  
Telefon 031 / 25 04 94

## Organisationsprobleme

KOSTEN SENKEN / ARBEITSZEIT BESSER NUTZEN

- Lagerkontrolle
- Belastungsplanung
- Anlagekartei
- Einkaufskartei
- Lieferantenkartei
- Kundenkartei
- Personalkartei
- Schülerkartei
- Einwohnerkontrolle



rhyner Fritz Rhyner AG, 8027 Zürich

Senden Sie mir/uns bitte Unterlagen

z.Hd. \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

## MALEX

ein einziges wirkt prompt und nachhaltig bei Rheuma-Arthritis-Schmerzen Kopfweh, Grippe, Fieber.

## Die Zirkulationstropfen

ZIR-KOR (Dr. J. v. Vinthoefer)

bewähren sich bestens bei nervösen Herzbeschwerden, Unruhe, Schlaflosigkeit. Ein Versuch überzeugt rasch.



**LANDIS & GYR**

## LG INTERNATIONAL AG, ZUG

### Ausgabe von Prioritäts-Partizipationsscheinen (PPS) mit einem Nennwert von je Fr. 160.—

Ausgabepreis:	Fr. 1613.73 je Zertifikat über 10 PPS.
Ausgabemodalitäten:	Die Ausgabe von PPS erfolgt gegen Einreichung von Obligationen der 6% Wandelanleihe 1971-86 der Landis & Gyr AG. Gegen Einreichung einer Obligation zu Fr. 1000.— nominal und Aufzahlung von Fr. 430.— kann ein Zertifikat über 10 PPS mit einem Nennwert von Fr. 1600.— bezogen werden.
Variable Vorzugsdividende:	Die PPS haben im Rahmen der statutarischen Bestimmungen Anspruch auf eine Vorzugsdividende. Der Betrag der Dividende wird alljährlich neu festgesetzt. Er ist jeweils so anzusetzen, dass er in Prozenten des Nennwertes um mindestens 0,75 Prozent höher liegt als die Rendite von Bundesobligationen gemäss dem Index der Schweizerischen Nationalbank. Die Dividende auf den PPS wird jeweils zwei Tage nach der ordentlichen Generalversammlung der Landis & Gyr AG, d.h. auf den gleichen Zeitpunkt wie die Dividende auf den PS der LG International AG fällig. Die im März 1976 zur Auszahlung gelangende Dividende beträgt mindestens 8,25% des Nennwertes, d.h. mindestens Fr. 132.— je Zertifikat über 10 PPS.
Wandelrecht:	10 PPS können jederzeit in zwei Zertifikate über je 5 PS LG International AG gemäss § 5 der Statuten umgewandelt werden.
Zeichnungsfrist:	Vom 13. bis 26. Februar 1975 mittags.
Liberierung:	Die Obligationen, für die das offerierte Umtauschrecht ausgeübt wird, sind bis spätestens am 7. März 1975 einzureichen. Auf den gleichen Zeitpunkt ist die Einzahlung des Betrages von Fr. 430.— je Obligation fällig.
Kotierung:	Die Kotierung der PPS an den Börsen von Zürich und Basel wird nachgesucht werden.

### Bezugsangebot an die Inhaber von 6% Wandelobligationen 1971-86 der Landis & Gyr AG

- Gegen Einreichung einer Obligation der 6% Wandelanleihe 1971-86 und Aufzahlung von Fr. 430.— kann ein Zertifikat über 10 Prioritäts-Partizipationsscheine (PPS) bezogen werden.
- Der Emissionspreis setzt sich wie folgt zusammen:

Nennwert der Obligation	Fr. 1000.—
Aufgelaufene Zinsen 1971/75	Fr. 262.47
Bruttobetrag	Fr. 1262.47
Verrechnungssteuer 30% von Fr. 262.47	Fr. 78.74
Nettobetrag je Obligation	Fr. 1183.73
Aufzahlung	Fr. 430.—
Emissionspreis je 10 PPS mit einem Nennwert von total Fr. 1600.—	Fr. 1613.73

Der Fr. 1600.— übersteigende Betrag von Fr. 13.73 dient zur teilweisen Deckung der eigenössischen Stempelabgabe; die restliche Stempelabgabe wird von der Gesellschaft übernommen.
- Zeichnungsfrist: Vom 13. bis 26. Februar 1975, mittags
- Zeichnungsstellen: Zeichnungen sind bei der LG International AG in Zug oder bei den nachfolgend aufgeführten Banken einzureichen:

Schweizerische Kreditanstalt	} bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen
Schweizerische Bankgesellschaft	
Schweizerischer Bankverein	
Rahn & Bodmer, Banquiers, Zürich	
- Liberierung: Die Obligationen, für die das offerierte Umtauschrecht ausgeübt wird, sind bis spätestens am 7. März 1975 einzureichen. Auf den gleichen Zeitpunkt ist die Einzahlung des Betrages von Fr. 430.— je Obligation fällig.

Namens des Verwaltungsrates der  
LG INTERNATIONAL AG  
A. C. Brunner-Gyr, Präsident  
G. Straub-Gyr, Vizepräsident

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft - Inserieren Sie!

## BANQUE INTERNATIONALE A GENÈVE

cherche

### JURISTE

ayant quelques années de pratique dans un service juridique d'une banque, pour s'occuper de questions juridiques et conseiller notre clientèle en matière fiscale et de constitution de sociétés.

La préférence sera donnée à un candidat ayant

- bonnes connaissances bancaires et fiscales en général
- connaissances parfaites du français et de l'anglais, si possible de l'allemand
- nationalité suisse

Nous offrons:

- situation stable dans une entreprise jeune et dynamique
- rémunération en rapport avec les qualifications requises
- fondation de prévoyance

Les personnes qui s'intéressent à ce poste voudront bien adresser leurs offres accompagnées des documents habituels, sous chiffre Q 920068-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

## Liegenschaftsmarkt

### Zu vermieten

im Areal des Einkaufszentrums Glatt AG,  
Wallisellen, östlich des Hauptgebäudes

## Laden- und Büroräume

Totale Grundfläche 1500 m<sup>2</sup>

auch geeignet als gewerbliche Räume.

Unmittelbarer Anschluss an die neu eröffnete Autobahn.

Das Objekt befindet sich im Bau, evtl. Mieterwünsche betreffend Innenausbau können noch berücksichtigt werden. Unterteilung und Miete von Teilflächen möglich. Die Gestaltung von grossen Schaufenstern ist ebenfalls möglich. Langjährige Mietvertragsabschlüsse erwünscht.  
Bezug anfangs Sommer 1975.

Interessenten melden sich bei  
TERRESTA AG, Immobilien und Verwaltungen  
Metzgasse 20, 8401 Winterthur  
Telefon 052 / 22 54 21, J. Kohler

### Kennen Sie Trogen im Appenzellerland ?

Ruhig - sonnig - frische Luft - föhn- und nebelarm - schöne Wälder

### Nur ca. 10 Autominuten bis St. Gallen

Unsere Eigentumswohnungen verfügen über einen überdurchschnittlich gepflegten Ausbau (Einbauschränke), alle Zimmer mit Spannteppichen belegt.

Verlangen Sie unsere Offerte für Ihre

### Zweitwohnung

1 <sup>st</sup> -Appartement	ab Fr. 50 000.—
2 <sup>st</sup> -Appartement	ab Fr. 75 000.—
3 1/2-Zimmer-Wohnung	ab Fr. 210 000.—
4 1/2-Zimmer-Wohnung	ab Fr. 251 000.—
6-Zimmer-Wohnung	ab Fr. 297 000.—

Bezug: Sofort

Besichtigung: Jeden Freitag von 14 bis 18 Uhr, jeden Samstag von 10 bis 18 Uhr oder auf tgl. Vereinbarung.

A. Kuster Immobilien AG, Hohlstrasse 610, 8048 Zürich

Tel. 01 / 62 53 01 Büro Zürich, Tel. 057 / 5 22 90 Privat abends,  
Tel. 071 / 94 20 48 Musterwohnung Trogen

Zu vermieten im neuen Güterbahnhof

## Dietikon Lagerräume

ab 1. März 1975

2 Obergeschosse mit zirka 3200 m<sup>2</sup>

Mietzins Fr. 95.-/90.- pro m<sup>2</sup>/Jahr

2 Untergeschosse mit zirka 2400 und 2700 m<sup>2</sup>

Mietzins Fr. 80.-/75.- pro m<sup>2</sup>/Jahr

mit 2 Warenliften zu 3 t

Bodenbelastung 1,5 t/m<sup>2</sup>, Gleiseanschluss

SBB Kreis III, Betriebsabteilung, Postfach, 8021 Zürich, Telefon 01 / 39 39 39, intern 2522.